

Social

10
CENTS

CARICATURAS

CINE

BAILES

SOCIEDAD

DEPORTES

TEATROS

RADIO

LOCAC

VIAJE

MODAS

BRIDGE

CUENT

HUMO

CRÍTIC

BELLEZA

DIRECTOR

MAS
SAG
UER

AGOSTO
1937



Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

Proyecto

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”

nota legal



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental
Oficina del Historiador

¿Por qué se me Cansa la Vista?

..... O "COMO APRENDIO LUISA A PROTEGERLA CON BUENA LUZ"



DECIDE ESTUDIAR



SIENTE CANSANCIO VISUAL



VISITA A BERTA



COMIENZA A LEER



SE SORPRENDE DE LO FACIL DE LA LECTURA



PREGUNTA A BERTA A QUE SE DEBE ESTO



DESCUBRE QUE USA UNA LAMPARA I. E. S.



AL OTRO DIA

LAS LAMPARAS I. E. S.

le ayudan a conservar su vista, evitando el cansancio que invariablemente produce una mala iluminación.

Estos nuevos tipos de lámparas han sido diseñados por especialistas de los ojos y expertos en iluminación, con el objetivo primordial de proteger la vista humana. No sólo proporcionan mayor cantidad de luz que las lámparas corrientes, sino que ésta se proyecta en forma tal que no molesta en lo más mínimo la vista con resplandores, sombras o contrastes violentos.

Las Lámparas I. E. S. se fabrican en un variado surtido de los modelos que aquí se ilustran y se hallan al alcance de la más modesta fortuna en todas nuestras Sucursales y en cualquier establecimiento de efectos eléctricos.

EMBELLEZCA SU HOGAR

y sobre todo... Proteja su vista con una de estas modernas

LAMPARAS I. E. S.

MUCHACHOS!

VENGAN A BUSCAR ESTE ATRACTIVO BOTON DE SOLAPA



PIDANLO EN NUESTRA MAS PROXIMA SUCURSAL

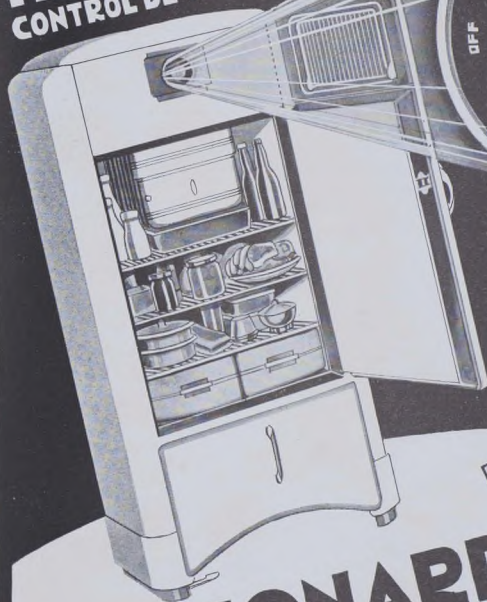


Las lámparas I. E. S. (Illuminating Engineering Society — Sociedad de Ingenieros de Iluminación, E. U. A.) imprimen en esta etiqueta, garantizan que la lámpara tiene las características científicas exigidas por dicha entidad.

Cia. Cubana de Electricidad
a las Ordenes del Público

PATRIMONIO DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORICO DE LA HABANA

MASTER DIAL CONTROL DE TEMPERATURA



EXCLUSIVO
DE LOS
REFRIGERADORES

LEONARD 1937



Sepan, el gran número de personas que no han comprado refrigerador eléctrico por temor al consumo excesivo, que:

Con el control de temperatura "master dial" exclusivo de Leonard 1937 Vd. gastará lo que quiera en corriente eléctrica.

HUMARA Y LASTRA, S. EN C.
MURALLA 85-85 TELFS. M-1640, M-9095
CIA CUBANA DE FONOGRAMAS
O'REILLY 89 TELÉFONO M-1208

UNIVERSAL
SAN RAFAEL 10

MUSIC CO.
TELÉFONO M-2952
LA CASA DE LA MÚSICA
BELASCOAÍN 22 TELÉFONO U-5458

CASA BARRIÉ
O'REILLY 57 TELF. M-8598





Es una pintura indeleble. ¡No mancha! Nos sometemos a la prueba...

AGOSTO DE 1937

PORTADA por Massaguer

LECTURAS

Regallo de Armas.—La Habana moderna.	11
Miguel de Marcos.—La Exposición Massaguer.	12
Antonio Soto Paz.—Las Señoritas recitadoras.	14
Eduardo Luquin.—Gundalajara	15
Cristóbal de La Habana.—La Iglesia de San Francisco de Paula.	19
"Lico Chacón".—En la Exposición de París 1937.	18
Douglas Gronin.—Salvado a tiempo (cuento).	20
Rodolfo Adams.—Gladys George (Recuerdo de Hollywood).	22
Serafina Núñez.—(Poemas)	23
Tish Levitt.—El magnífico matrimonio que hizo Enrique (cuento).	24
Sergio Dormoy.—La muerte de Frégoli y el Fregolismo.	26
Israel Díaz.—Un hombre de mundo (cuento).	26
Rafel Verdés Plana.—Ala del Avión Futuro (poesía).	28
Jorge Villaveces.—El Resucitado (cuento).	37
Ada McMillan Rivas.—The Storm (versos).	34
Sarah Cabrera.—Mujeres solitarias	47

GRABADOS

Massaguer.—Caricatura de Agüero	4
» —Dibujo humorístico	2
» —Dibujo humorístico	10
» —Dibujo humorístico	15
» —Dibujo humorístico	23
» —Dibujo humorístico	24
» —Dibujo humorístico	27
» —Ellos (el General Montalvo)	25
» —Películas conocidas	32 y 33

Mialhe.—Iglesia de Paula	16
De la Barrera.—(Figurines de 1865)	17

OTRAS SECCIONES

Aquí entre nos (notas de redacción)	4
Adonde va Vicente (take your pick!)	6
Calendario Social (a cargo de Jonquin de Posada).	8
Cine (retratos y escenas)	29
Havanities (an English page).	34
Decorado interior (vistas).	35
Gran Mundo (retratos de sociedad, de La Habana y del interior).	37
Lomito (a cargo de J. R. O'Farrell).	48
Del Toedor (por Ninón)	50
Deportes (fotos de Varadero y Cienfuegos)	52
Modas (modas cubanas)	56
Por los Clubs (cortesía de Alfredo Kindelán)	58
Sólo para Caballeros (por Sagún Jr.).	60
Con nuestros anunciantes (notas y noticias)	62
Gente Menuda (fotos infantiles)	64

Esta revista, fundada por Conrado W. y Oscar H. Massaguer en 1916, es publicada mensualmente por la Editorial Social S. A., en la ciudad de La Habana, República de Cuba. Oficinas de la Presidencia, Redacción y Administración: Virtudes 48, Cable: Editorial. Teléfono A-7305. Autorizada por resolución número ciento uno de fecha 16 de Septiembre de 1935, del Sr. Secretario de Gobernación. Acogida a la franquicia postal e inscrita como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de La Habana. Impresa en los talleres de Montalvo y Cárdenas, en Galiano número cincuenta y dos. Número suelto: 10 cts. Año por adelantado: \$1.00. Precio del ejemplar en los países comprendidos en nuestro convenio postal: 15 centavos U. S. C. y. Agentes en todas las ciudades y poblaciones de la Isla. Para precios de anuncios solicite la tarifa del Administrador. No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia con colaboradores espontáneos. Representantes en New York: S. S. Koppe & Co. Inc. The International Bldg. 630 Fifth Ave. y en Inglaterra, 69, Fleet St., (London E. C. 4)

Vol. XXI—No. 8

Numeración corrida: 247

DIRECTOR: CONRADO W. MASSAGUER
JEFE DE REDACCION: SARAH CABRERA

★ Estas escenas se multiplican día tras día en oficinas y hogares, en consultorios médicos y clínicas... En todo lugar donde el ambiente deba ser verdaderamente confortable se está instalando un Climatizador Portátil CARRIER.



Comfort!

UN IDEAL CONVERTIDO EN REALIDAD CON EL "CLIMATIZADOR PORTATIL CARRIER"

En cualquier habitación u oficina puede instalarse este bello mueble, con gran facilidad — enchufándose a un tomacorriente, como un radio y al instante comienza a gozarse de un ambiente fresco y agradable, respirándose aire puro y saludable, aire nuevo introducido del exterior, libre de humedad y de polvo, que es circulado suavemente, sin corrientes peligrosas y eliminando los ruidos molestos de la calle. Proporciona el CLIMA IDEAL deseado por Ud., con un consumo tan exiguo de corriente, que resulta sumamente económico.

Por fin Aire Acondicionado al alcance de todos!!

Aproveche las ventajas que se ofrecen en la campaña actual de introducción.

REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO, S. A.

Edif. Castelleiro-Vizoso. Oficios 18. Telf. A-2158 Apdo. 210. La Habana



Un cuarto de siglo "FABRICANDO CLIMAS" para todo el mundo

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
FOTOGRAFIA HISTORICA
DE LA HABANA



Uno de nuestros mejores poetas, sólida proyección intelectual, EUGENIO FLORIT, ha editado un tomo de poesías, prologado por el escritor español Juan Ramón Jiménez, titulado "Doble Acento", y que ha sido un rotundo y meritorio éxito literario.

(Foto Van Dyck)

TEN CENTS

Ya somos competidores de Mr. Woolworth, ya salimos a diez kilitos como todo hijo de vecino (esto es, como la mayoría de nuestros colegas ilustrados), para convencer de una manera más positiva a nuestros anunciantes de que SOCIAL circula. Antes su circulación era de minoría selecta, ahora de selecta mayoría.

Nuestro número de hoy ya muestra algunas de las muchas mejoras que nos proponemos introducir, pues, además de la asidua colaboración de Miguel de Marcos, Cristóbal de La Habana, Sarah Cabrera, María de Quevedo, Soto Paz, Roig de Leuchsenring, Marisabel Sáenz, María Alzugaray, Lourdes Bertrand y José Ricardo O'Farrill, podemos ya ofrecer nuevos nombres como el de María Fernanda de Altamira, J. M. Santos y Lily del Barrio, eficiente trío de ases que nos mandarán bellas páginas desde Hollywood, y un culto cubano que enviará chispeantes crónicas de Europa, donde actualmente vagabunda.

De México tenemos originales de Guillermo Jiménez, de Dronundo, R. H. Valle, Hidalgo, Cornejo y otros.

Todavía nos quedan algunos bellos cuentos de nuestro gran concurso del año pasado y SOCIAL se propone dar cuando menos tres en cada número, seleccionando uno o dos del extranjero, dando siempre el nombre de la publicación donde fué tomada.

SOCIAL también seguirá dedicando sendas páginas a bellas fotos de Cuba y de fuera. De aquí tenemos formidables negativos de Roberto y Luis Machado, de Bosch, de Molgares, de Mañas, de Kindelein, de Laicos, de López Ortiz, de Lette Grah y varios más.

A petición de numerosos lectores, hemos convencido al maestro José Ricardo O'Farrill, para que escriba mensualmente (¡no más vacaciones!) su leída y autorizada plana de Dominó en SOCIAL.

AQUI, ENTRE NOS

María Alzugaray, otra autoridad en el juego de Bridge, seguirá deleitando a sus lectores con interesantes crónicas del aristocrático juego.

Nuestras modas vendrán, casi todas, directas de Hollywood, diseñadas especialmente para SOCIAL por la culta y bella artista cubana Lily del Barrio.

Nuestros representantes del Interior han sido autorizados por nosotros para recoger fotos de nuestras bellezas de provincias, y sus artísticas casas y monumentos. Otros departamentos que SOCIAL jamás dejará de incluir en su sumario, son los de actualidad gráfica mundial y local, "gente menuda", Calendario Social, Pág. 13 (retratos), estrenos cinecos del mes, teatros, baile, gran mundo habanero, caricaturas, chistes, cultura física, tocador y la página de nuestros anunciantes.

ciudad Pro-Arte Musical para sus socios, a la que enviamos por este medio, nuestra aclaramiento y felicitaciones por los magníficos programas que últimamente han brindado a sus socios.

DOMINO

Habana, julio 27 de 1937.

Sr. Director de la Revista SOCIAL.
Habana.

Señor:

Los que suscribimos, que siempre comparamos su acreditada revista, hemos visto con mucho desagrado, que la sección de Dominó, que era nuestro plato favorito, ha sido sustituida por otra sección de Bridge.

Señor Director, ha cambiado usted la vaca por la chiva; el Bridge solamente lo juegan en Cuba, unas setenta u ochenta personas, y el Dominó lo juegan las tres cuartas partes del pueblo de Cuba, mejor dicho del Universo.

Ahora que esa revista se está democratizando, se toma una medida tan "exclusiva y antipática"; la verdad es que no le vemos la punta de quitar la sección más leída y popular de la revista para poner otra que carece de interés colectivo. Eso, como usted comprenderá, es antipopular.

Al mismo tiempo y caso de que continúe la sección de Dominó, le rogamos interese del redactor de ella nos conteste la siguiente pregunta:

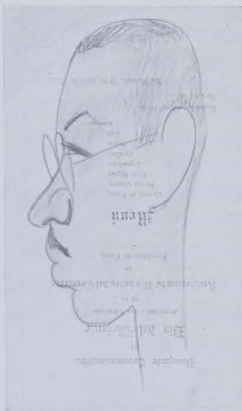
Caso de tener una salda quebrada a ficha gorda y en las mismas condiciones a ficha blanca, ¿por cuál debe optarse en este caso?

Muy agradecido por las medidas que usted tome en este asunto en obsequio de los lectores de SOCIAL y que redunde.



El inquieto intelectual RAÚL RÓN, que ha publicado un interesante trabajo, "Marí y el fascismo", que ya había ofrecido en una conferencia.

(Foto Godknows)



SALVADOR GARCÍA AGÜERO, estimado colaborador nuestro, que asistió recientemente a una reunión de la juventud americana, celebrada en Milwaukee, donde se consideraron interesantes aspectos beneficiosos para la juventud.

(Caricatura de Massaguer)

Y todo esto lo vamos a seguir dando en nuestro insuperable papel (yes, Mr. Woolworth) por diez centavos.

Y nuestros anunciantes (del pasado y del futuro) podrán asegurar que SOCIAL, que ya era revista de calidad, ahora también lo será de cantidad.

ACLARACION

En nuestro número de Junio, por error, en el pie de la foto del gran bailarín francés Laurent, mencionábamos su presentación en el Auditorium en una tarde organizada por el profesor de ballet Nicolai Yavorski, siendo así que era uno de los artistas traídos por la meritísima So-

rán en beneficio de la misma, quedamos de usted atentos y S. C.,

Pedro Rosales, Luis Sardñías.

UNA CARTA

La Habana, agosto 3 de 1937.

Sr. Conrado Massaguer.

Presente.

Querido Conrado:

Por mi viejo afecto hacia tí no puse reparo alguno a que mi nombre continuara figurando como Director Literario, al reaparecer SOCIAL en septiembre de 1935; pero como, realmente, desde entonces a la fecha no he desempeñado el cargo, ni me sería posible desempeñarlo dando el carácter de revista exclusivamente de sociedad, elegancias y frivolidades que tú has creído conveniente darle, y ahora me anuncias lo intensificarás aún más, te ruego me relevés de seguir ostentando ese, más que cargo, título honorífico, que ni me cuadra, ni me merezco.

Ello no impedirá, desde luego, seguir colaborando, siempre que me lo pidan, en la revista.

Tu amigo de siempre, que hace votos porque el más lisonjero éxito corone tus esfuerzos en favor del auge y engrandecimiento de esa revista a la que tanto cariño guardo.

Emilio Roig de Leuchsenring.

Con verdadera pena tenemos que darle cuenta al lector, de la renuncia que de su

puesto de Director Literario nos presenta nuestro entrañable amigo, el Dr. Emilio Roig de Leuchsenring. Desde los ya lejanos días, allá por el 1913, cuando dirigíamos el semanario "Gráfico", R. de L. nos acompañó dándonos sabios consejos y obteniendo valiosas firmas, a la par que deleitaba a los lectores con sus interesantes crónicas de antaño, sus artículos políticos, sus patrióticas arengas y sus charlas costumbristas.

El Historiador de la Ciudad de La Habana, sin embargo, nos promete seguir colaborando en SOCIAL, y en este número no falta su interesante artículo sobre la legendaria Iglesia de Paula, que tratan de demoler.

Por todo esto, SOCIAL no le dice adiós sino ¡hasta luego! al amado compañero.

ENVÍO

Del notable escritor, colaborador de SOCIAL y antiguo amigo, Guillermo Jiménez, nos llega este fino artículo sobre nuestro director, y que ha sido publicado en "Revistas de Revistas".

MASSAGUER

Muy pronto, en el Lyceum de La Habana, centro de alta cultura de aquella República, Conrado W. Massaguer hará una exposición de sus dibujos y cartones de los que ha publicado recientemente en SOCIAL, y que han tenido un éxito formidable, por la gracia, por el "humor" y la pierdida que el dibujante ha puesto en sus

muñecos. Dibujos que reproducen constantemente las grandes revistas de París, de New York y de Londres.

El último "suceso" que presencié de Massaguer, fué en París, allá por el año de 1929, cuando expuso sus "Celebridades Contemporáneas" en el Hotel Jean Charpentier en el Faubourg Saint-Honoré. Era un octubre delicioso, el tiempo más lindo de París, cuando los árboles comienzan a deshojarse en una lluvia de oro y el cielo adquiere las más suaves tonalidades de azules, de lilas, de rosas.

El "todo París" desfiló por la Exposición de Conrado y el "todo París" significa en lo que más vale en el universo, de escritores, artistas, diplomáticos, poetas, escultores, pintores, actrices y mujeres del gran mundo rociadas de los más caros perfumes: La Reina de Rumania, Alfonso de Borbón, el Premier de Franco, se dieron cita una tarde en el Salón "Massaguer", para admirar las travesuras del caricaturista tunante. La seriedad del Jefe del Gabinete de París y la exquisita chulería del Duque de Toledo, contrastaban admirablemente con la elegancia y suntuosidad de la Reina María, madre del Rey más calavera y donjuanesco de las pocas cortes europeas que quedan.

La Exposición de Massaguer en París, no sólo fué un remarcable triunfo parisien, sino un acto de trascendencia internacional por las "celebridades contemporáneas" que ahí estaban reunidas: Joséphine Baker y S. M. Gustavo de Suecia;

(Continúa en la pág. 57)

Amametzca en Miami

IDA Y VUELTA



\$26⁰⁰
POR LA
P. & O.



\$80⁰⁰
NYORK VIA
MIAMI



\$16⁰⁰
POR LLEVAR
SU AUTO



IDA
SOLAMENTE
\$18

APARTAMENTOS EN MIAMI

La P. & O. puede ayudarle a alquilar apartamentos amueblados a precios especiales. Pase unas semanas en Miami en casa propia.

EXCURSIONES A MIAMI \$47.89
UNA SEMANA DE PLACER - Todos los gastos incluidos transporte, hoteles, comidas, "sightseeing".

PIDA INFORMES

Telef. A 9191 **P. & O. S. S. C.** Prado 77 ha Habana



SOME WHERE IN MARIEL

(Foto Chilósá)

Cuando tenga usted que llevar a su chiquita a comer, y pueda gastarse unos centavos más en gasolina, no deje de ir a Villa Martín. Vaya temprano y así no perderá esa puesta de sol, desde la Academia Naval, y todo eso mientras el abacial Monsieur Martin le sirve los delicias hechos con germen Bacardi y "palpicados" con "caltinas" y aceitunas de España. Allí se puede pedir cualquier cosa, con la seguridad que no habrá decepciones. En menos de dos horas, saliendo del centro de La Habana.

PARA BEBER SOLAMENTE

PRADO 75.—Allí le espera Gene Castro. Formidables cocteles. Ambiente acogedor. Proyérese un pase.

EL BOHIO.—Visitado por todos los más distinguidos huéspedes del Sevilla-Ritz more y por nuestra gentry. Atmósfera "frigidereca" y ambiente cubano. Está en la Arenda de Prado 69.

PARA COMER BIEN

COSMOPOLITA.—Siempre siendo este elegante restorán de la antigua Acrea del Louvre el lugar preferente. Y la "cave" tiene vinos inmejorables. Pruebe sus mariscos.

EL CENTRAL.—Limpio y alumbrado. Menú excelente. Servicio perfecto. Sus refrescos, exóticos. Prueben su helado de chocolate. Manolita Hierro nos lo recomienda. Y sus frituras mixtas han hecho que Angel Lázaro olvide un rato la tragedia española. La barra es buena y está discretamente por la calle de Zulueta.

EL PATIO.—Wonderful!—dice Miss Park Avenue cuando conoce el pintoresco restorán de Prado y Genios. ¡Y qué barra! Hay una manzanilla siempre helada, y unos taquitos de queso. Y entre sorbos de su Martini-seco puede ordenar su menú a Dombie, que lo transportará al "quinto cielo". En los altos hay acogedores reservados. Los chicos de la A. A. de C. con Frank Fernández a la cabeza se reúnen semanalmente allí.

LA DIANA.—Hay de todo y además mené a la mexicana. Reina y Águila.

EL INDIO.—En Neptuno. Lo sirven bien y de prisa. Especializan en batidos y pasteles.

EL FLORIDA.—El mejor cotelero de Cuba le abrirá el apetito con su favorito "mixture". Al lado un excelente restorán.

donde jamás faltan Pepe Capmany, René Vidal y Raúl Cabrera.

PARIS.—Sitio tranquilo, comidas de calidad y vinos viejos. En O'Reilly.

PLAZA.—Marazato hace muy buenos coctails en la barra de este hotel y el grill está a su disposición.

SEVILLA-BITMORE.—Ahora que hay calor, almuerce en el delicioso ratón de este gran hotel. Pruebe el Blue-Plate. Anita Concistre lo recomienda.

EL BATURRO.—Si está usted de vena, vaya hasta ese mesón. Ambiente castizo, vinos soberbios, jamones de la Península, pasas de Málaga y un ratón que "se jala" y luego toma Alka-Seltzer.

MIAMI.—No está mal. Además buenas frutas y refrescos. En el centro de La Habana: Neptuno y Prado.

LA VICTORIA.—Si se siente en caja. Está por los muelles. Julio Blanco y "Gimenitos" lo patrocinan. El dueño es caricaturable.

SEA CLUB.—En la Calzada del Vedado. Un poco vacío. ¿Qué "pacha"?

EL JARDIN.—Se come al fresco, en plena Calle de Lince, en el "aristocrático quartier".

PARA BAILAR, ADEMAS

EDEN CONCERT.—Elemento transnacional, turístico e inofensivo. Buen show. Se va gente bien. Está en Zulueta, frente al "Plaza".

MITSUKO.—Reapertura del japonés de cabaret de San Lázaro y Blanco. María Cervantes triunfante.

ADONDE VA VICENTE

SANS SOUCI.—No hay que recomendarlo. Todo bien: música, bebida, comida y concurrencia.

PRESIDENTE.—Mr. Kessler debe anunciar más su maravilloso jardín. No hay nada igual dentro de La Habana.

CASINO DE LA PLAYA.—Es el viejo Summer-Casino. Estupendo show. Buena comida. Y se le tira de la oreja a Jorge.

SI TIENE "MAQUINA"

VILLA MARTIN.—En el Mariel. Todo bueno. Lugar peligrosamente romántico. Martín garantiza hasta las puestas de sol.

EL PARIS en Matanzas.—Se come tan bien como en la mejor casa de la Ville Lumière. Dígame a "Cacho" que usted es lector de SOCIAL y... le regala el apetitivo.

TEATROS

MARTI.—Péculas buenas, precios reducidos y un buen show. "Tentaciones de Broadway", en que hay muchas lindas girls.

PRINCIPAL DE LA COMEDIA.—Mario Martínez Casado y Pituka de Foronda al frente de unas comedias muy sintéticas, alegres, pícaras y bien interpretadas por la compañía. A precios reducidos.

CINES

NACIONAL.—García escoge los mejores estrenos. Precios módicos para embullar a los fanáticos.

CAMPOAMOR.—Un local agradable y fresco, 9 films bien escogidos.

AUDITORIUM.—Amplio, fresco, cómodo, con películas buenas. Carrerá lo dirige.

ALKAZAR.—En un sitio muy céntrico y con estrenos atrayentes.

PAYRET.—Precios económicos, cintas interesantes y mucho público.

ENCANTO.—Un local bonito y fresco y Smith escoge muy bien los programas.

NEPTUNO.—También de Smith, con mucho público y buenos precios.

RADIO CINE.—En el centro de La Habana. Estrenos recomendables.

RIALTO.—Precios al alcance de su presupuesto y cintas buenas.

ROXY.—Teléfono FO-3255. En Alameda. Películas interesantes.

TRIANON.—Uno de los cines cómodos y elegantes del Vedado.

OLIMPIC.—Programas atractivos y precios reducidos. Asisten muchas familias.

RIVIERA.—Lo mejorcito del Vedado se reúne aquí. Smith lo atiende y sus programas tienen las simpatías del público.



Enseñanza Primaria, Bachillerato y Comercio

COMIENZA EL NUEVO CURSO ESCOLAR
el

LUNES 6 de Septiembre

INFORMES E INSCRIPCIONES EN

MILAGROS Y PÁRRAGA

A UNA CUADRA DE LA CALZADA DE 10 DE OCTUBRE, VIBORA

Teléfonos: 1-5704 1-5804

VIAJE EN TRANVIA

**SEGURIDAD Y
ECONOMIA**

El tranvía es el vehículo de seguridad.

El más cómodo
y más rápido

Havana Electric Railway Co.

Siempre a su servicio



¡De vuelta al Colegio!

Para los colegiales, la vuelta al colegio no es una preocupación. (Que se dilate aún por muchos días! Para EL ENCANTO, la vuelta al Colegio es ya una realidad tangible en nuestros surtidos y en nuestras actividades. (Todo se está preparando ya! Desde el uniforme hasta el último detalle de la habilitación! De suerte, que cuando usted tenga que enfrentarse con el retorno de sus hijos al colegio, EL ENCANTO le da ya el problema resuelto: la mayor variedad de surtidos y los precios más bajos.

El Encanto MONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA CIUDAD

CALENDARIO SOCIAL



La Sra. AMELIA CRUSELLAS DE BENITEZ y su esposo el Sr. ALFREDO BENITEZ Y DE CÁRDENAS, competente administrador del Instituto Clínico de La Habana, que recientemente han cumplido veinticinco años de venturosa unión conyugal.

(Fotos El Encanto y Albert)



ACONTECIMIENTOS

Junio 25—Gran comida en el Country Club ofrecida por el Comandante Edward W. Timberlake, Agregado Militar a la Embajada Americana y señora, en honor del cuerpo diplomático, las autoridades y la sociedad habanera.

Junio 26—Comida ofrecida por el Excmo. Sr. Nicola Nob Macario, Ministro de Italia y señora Clelia de Macario, en honor de un grupo de amistades en la sociedad habanera.

Junio 27—Ultima lección del cursillo ofrecido por el profesor alemán H. Von Beckerath, catedrático de la Universidad de Bonn, versando sobre "El New Deal en los Estados Unidos", bajo los auspicios de la Sociedad Hispano Cubana de Cultura.

Junio 28—Conferencia en Inglés en el Lyceum, de Jacob Pankern, juez de la Corte de Relaciones Familiares de New

York, siendo presentado por Mrs. Adolph Kates.

Junio 29—Conferencia en el Lyceum del profesor Allen Kelson de Montigny, sobre "Los medios de conservar la juventud".

Junio 29—Sesión solemne en la Escuela Privada de Derecho a la memoria del ilustre doctor José Antonio González Lanuza, en el vigésimo aniversario de su muerte.

Julio 1—Lección de literatura egipcia en el Lyceum, por la señora Rosario Novoa de Lazo, versando sobre "El arte funerario egipcio".

Julio 5—Recepción ofrecida en el Hotel Nacional por el Excmo. Sr. Alberto Smith, Ministro de Venezuela y señora, para conmemorar el aniversario de la proclamación de la independencia de su país.

Julio 10—Recital de canto en el Lyceum, ofrecido por la señorita Carmen Santana.

Julio 11—Recital de la pianista eubana Arminda Schutte, en el Auditorium.

Julio 10—Comida ofrecida por el Excmo.

Sr. Alfonso Cravioto, Embajador de México, en honor de un selecto grupo de invitados.

Julio 12—Comida ofrecida por los Marqueses de Tiedra en su mansión del Vado, en honor del Excmo. Sr. Nicola Nob Macario, Ministro de Italia y señora.

Julio 13—Velada en los salones del Automóvil Club ofrecida por el Comité Franco Americano de La Habana para festejar la gloriosa fecha del 14 de Julio.

Julio 15—Buffet Supper ofrecido por el señor José Gómez Méndez, en honor del Eneargado de Negocios de los Estados Unidos, señor Harrison Freeman Mathews y señora.

Julio 16—Banquete en el Hotel Nacional, ofrecido por el Secretario de Estado y señora Mercedes Carballeda de Remos, en honor de un grupo de diplomáticos.

Julio 17—Gran comida ofrecida en el Country Club, para despedir al Excmo. Sr. Nicola Nob Macario, Ministro de Italia y señora Clelia de Macario, con motivo de embarcar éstos para su país.

(Continúa en la pág. 53)



La bella Sra. SARA GONZALEZ MARTINEZ, que contrajo matrimonio con el Sr. Alberto Almaraz, rotario y competente hombre de negocios.

(Foto Rembrandt)

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LA IGLESIA DE

(Viene de la Pág. 16)

co se corona con su torre de apariencia románica, con severas líneas que encajan perfectamente en esa fachada de composición herreriana-barroca, la iglesia de Paula, necesitando una espadaña, se separa del linealismo de sus cuerpos inferiores para rematar con un piñón barroco (análogo al lateral del templo franciscano) sin conseguir efectos dinámicos en el plano vertical y solamente en sus bordes".

Augusto Menocal, pintor y arquitecto, enamorado de esa vieja iglesia colonial, la ha elegido como tema para una colección de cuadros que ejecutó durante año y medio, y en entrevista que le hizo no hace mucho Armando Maribona, rompe lanzas por la conservación y restauración de la iglesia, y del patio central, no así del hospital, que juzga no merece el empeño de conservación que la iglesia y hasta "estorba para la mejor visión y admiración de varios detalles que avaloran la iglesia, por ejemplo, las escaleras del coro y el arco con la escalera secreta, ambos en el patio situado entre la iglesia y el hospital, y considera que las salas de este último se deben convertir en jardines que le den fondo a las arcadas del patio.

Por último, el arquitecto Aquiles Maza, en carta que nos ha escrito, pidiéndonos nuestra cooperación a fin de salvar ese que llama "tan curioso monumento", al referirse a la cúpula de la Iglesia de Paula dice que "tiene una de las soluciones más sencillas e ingenuas de todo el barroco colonial español".

Al Ejecutivo y al Congreso tocan ceder el crédito necesario para la expropiación de la Iglesia de Paula, realizándose luego, ya por la Secretaría de Obras Públicas, ya por el Departamento de Urbanismo del Municipio, las obras indispensables de restauración y embellecimiento de esa valiosa muestra de la arquitectura colonial española en nuestra Isla.



LA EXPOSICION DE

(Viene de la Pág. 12)

de una briosa y perforante exactitud, para llegar, de un solo golpe, de un solo trazo, a la erección de un mundo particular, de un mundo nuestro, vernáculo, entrañable, despojado de abstracciones y de picadas, como si el don de síntesis que prevalece en Massaguer, fuera un genuino fuego mediterráneo. Ahí no hay muñones artificiales, criaturas ficticias, desvaídas y lunares. Es posible que su repertorio no sea completo y que en su escuela falte alguna nota hondamente indígena, de ancha raíz popular. No importa. Una sociedad vive en sus dibujos: sus lucendados tienen un verismo incógnito; sus ritos, que juegan al golf en el Country Club, para adobar sus oídos, poseen una lealtad inapelable en sus palitroques y en sus pantalones flotantes; sus "pepillás" proliferan la trivialidad

Un recuerdo del paso por La Habana de GEORGE GERSWIN, izquierda, el compositor americano recientemente fallecido. Aquí lo vemos en "El Bohío" acompañado por FRANK MORGAN y nuestro director MASSAGUER que los caricaturizó amigablemente.

(Foto Archivo Social)

en veinte volúmenes y en las catorce maneras de cruzar la pierna; sus damas, repletas y rollizas, que vierten las rocas paquidérmicas de su pescuezo sobre un pecho mastodóntico, saben ser "chaperonas" perfectas, es decir, que regresadas de las ilusiones, han comprendido que en un "cocktail party" de fragante modernidad, hay que cerrar beatamente los ojos ante los puecos inocentes del amor de los jóvenes y ante la rápida desaparición de las parejas y de los cocktails.

Acercenos a esos dibujos. Hay en ellos una sociedad, una vida, una época, sin excesos ni transgresiones en el hombre que apesó los movimientos, los delirios, las aristas y las pasiones de un instante de nuestra historia. Sonreid, despreocupadamente, ante ellos, porque el espejo ofrecido no embosen ninguna malicia, sino una clara sonrisa que lo comprende todo...

PELUQUERIA

"JOSE MANUEL"

NEPTUNO 125—Teléf. U-5253

La casa de más fama en CRO-
QUINOL bugeto de Cuba.

DE LA HABANA



—Pero yo no soy Cristo, ni tú eres la Magdalena....



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



VOL. XXI.

NUMERO 8

LA HABANA

AGOSTO, 1937

*la revista cubana*LA
HABANA
MODERNA

Por

ROGELIO DE ARMAS

UN viejo habanero que parece joven (cosa que confirma su ancianidad, pues cuando a uno le echan el piporro de decirle: "Muchacho: por tí no pasan los años; qué haces para lucir tan joven" o algo por el estilo, no hacen más que darle a comprender que saben que uno es viejo y que no hay careta posible que lo disimule), ha pasado mucho tiempo fuera de La Habana, de donde salió hace muchos años en cumplimiento de la inexorable ley del destino y a donde ha venido después sólo de paso, y está en ella más extraño que cualquier guajiro o forastero.

Y comentando consigo mismo y con algunos amigos los cambios observados llamaba la atención de algunas cosas curiosas de la nueva Habana.

Algunas de ellas son efecto de esa conocida ley por que se rigen las costumbres y hábitos humanos, encarnada en el aforismo que recuerda que "la cultura tira al monte", por lo que suelo ser fenómeno curioso que muchas costumbres que por "snobismo" o "novelería" se tiraron por la ventana, parece como si se hubiesen quedado escondidas en algún tejado o enal, de donde ahora solícitamente procuramos recogerlas. Una de ellas es nuestra ancestral afición a la camiseta, a la boina, a los toros y a las malas palabras. La intervención nos arrojó de nuestra vida y en parte ha sido responsable de su retorno, porque son los yanquis los que han venido a darle la razón a nuestros abuelos los gallegos y asturianos y catalanes, de que estos colores no piden casaca, ni chaleco, ni siquiera camisa, sino camiset sin mangas ni cuellos, camisas que parecen camisetas y camisetas sin disfraz alguno.

Las boinas, por las que el débil y paradójicamente poderoso sexo femenino ha mostrado, al menos en invierno, gran afición, no nos parecen ya el "placer" que se llama la botella a que se nos parecían nuestros bodegueros y carboneros y carretoneros de la colonia. Luego eran ellos quienes tenían la razón y mejor sentido de la estética vistaria.

No digamos nada de los toros, porque si los yanquis los desterraron, los criollos están haciendo toda clase de esfuerzos por volverlos a traer, con pretexto de lagar a nuestros vecinos del Norte, atribuyéndoles esa afición, como si fuese propia de la naturaleza yanqui, y no de la sangre española que hierve en nuestras venas.

Aquellas malas palabras que nuestros carretoneros estimulaban a sus pacientes mulas a snear los pesados carre-

tonos de los baches, y que penetraban retumbantes por nuestras ventanas para herir los delicados tímpanos de nuestros niños, con sonrojo para sus finos papás, son hoy moneda corriente en boca de nuestra niñez, que por un extraño fenómeno de atavismo, aunque no tenga mulas a quienes insultar por la grave ofensa de no poder con los trinites carretones, se complac en buscar los niveles inferiores a que la democracia nos viene acostumbando.

Por fortuna para nuestro vocabulario van desapareciendo los eufémicos bodegueros, tan conservadores de ese eficaz vocabulario; pero como lo malo pronto se pega, y aunque resulte graciosa la sustitución de la "r" por la "l", es lo cierto que los chinos, sucesores de los asturianos y gallegos en el indispensable ministerio del diario aprovisionamiento detallista, no han querido romper con esa tradición, y se ejercitan en el uso de tan distinguidas como ofensivas palabrotas.

Tampoco nos salvan de ellas los nuevos traficantes en corbatas, ni los tucos o sirios, que pronto se aplanan y encucutan de lo más ocurrido el uso de las palabras fuertes.

La vida social ha cambiado mucho. Fueron, al parecer, tantas (aunque no ha sido fácil confeccionar una cuidadosa estadística) las encharitadas y otros objetos de fácil acceso que pasaron al bolsillo de los distraídos convidados, que fué preciso suprimir las reuniones familiares. Más prudente es evitar esos disgustos, y citarse para el club, aunque ello requiera ser socio de esos costosos centros de recreo y reunión y poseer el indispensable automóvil que salve las distancias. Si para ello es preciso privarse de lo necesario, no importa, porque lo que uno como los demás no lo ven, a menos que sea tan poco que se refleje en nuestro semblante y en nuestras empobrecidas carnes, que luego la pintura disimula en las mujeres, o la moda hace necesario reducir. Por cierto que como lo elegante es vestir bien y lucir por fuera, y el "plante" puede exigir el limitar nuestro menú a las tres famosos cartas de baraja (Sota, Caballo y Rey) con que se designa la clásica comida criolla, no importa que a nuestro paladar no le demos gusto, ni que alguna que otra vez tengamos que acostarnos temprano para volar algún turno.

Y como es preciso ofrecer distracción a todas las clases sociales, a la necesidad cultural de las escuelas y colejos nocturnos, ha seguido la necesidad (y qué dura y triste para tantas niñas más o menos duras o muduras) de la academia de baile, donde se adunan la moderna afición a los deportes y la ancestral inclinación a lo sensual.

Las conquistas feministas han tenido para las féminas sus desventajas, lo mismo que sus ventajas, pues han aprendido a colgarse del techo de las guaguas, jugando así su afán de presa, mientras unos niños de reventado bigote, engrasado de cabello y displicente mirada se hacen los indiferentes, como diciendo: "Pa que suden", olvidándose de la tradicional galantería criolla, que todavía son muchos los que la practican—y—repetiendo sus asientos como si las víctimas de la "sinuación no fuesen del sexo opuesto. Eso sí, si la que ha de guindarse es una joven bella, entonces los jóvenes—dan muestra de su galantería... por razones peñísticas.

En fin, que La Habana moderna ha progresado mucho, tanto el mundo interior: materialmente, muy hacia adelante; moralmente, muy a la cañería.

PATRIMONIO

REVISTA HABANA

LA PÁGINA

Proclamamos dignos de esta página de honor, plana de la suerte,

a IRVING BERLIN, por ser un joven y poderoso talento musical, porque es un famoso compositor que ha obtenido grandes éxitos y finalmente por estar casado con una de las grandes damas de la sociedad neoyorquina, la hija de Mackay, el Mego del Cable.

(Foto Godknows)



a la Sra. MARIA AMALIA ROMERO Y ANGLADA, por ser una notable estudiante de piano, canto y pedagogía en New York, por ser becada de la Sec. de Educación, por haber sido aventajada discípula de Jascha Fisherman aquí en La Habana y ahora seño en N. Y., de su sobrino el conocido profesor Michel Fisherman, quien la presentó en un brillante concierto de piano, y por las elogiosas críticas que cosechó en el mismo.

(Foto Renato Roppo)



a JOSE HURTADO DE MENDOZA, por su talento de dibujante, por su labor de años en nuestros periódicos, por ser sobrino-nieto del gran Pérez Galdós, por sus decorados para teatros y sociedades; porque habiendo nacido en Canarias ha descubierto humorísticamente a nuestros siboneyes y finalmente por su encantadora "Mobyá".

(Foto Luis Machado)



a RAMON GUIRAO, por ser un notable poeta, por sus interesantes críticas de arte, por su libro, y, finalmente, por ser Jefe de Redacción de nuestro colega "Grafos".

(Foto Vah (Dyck))

PATRIA
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LAS SEÑORITAS RECITADORAS

Por ANTONIO SOTO PAZ



do, la selecta concurrencia en recolecta emoción y de súbito, después de la "Invitación al Vals" o los divinos arpeggios de la "Serenata de los Angeles", la señorita de turno que se abanicaba nerviosamente y exclama con lírica pasión:

¡Ay, Rodolfo, ven por Dios!

Y la concurrencia emocionada consolando con rínicos aplausos de los desdén de ese ingrato Rodolfo a la desventurada señorita de "El Anillo de Hierro". Y así, "corré", tras "corré", hasta que hay un momento que la corriente melódica de las romanzas se desvia sopitada por los aires majos de la tonadillera goyesca.

Se quiere resucitar lo clásico ante la acometida brutal del intruso "compict" de origen galo que está empujando la voz cristalina de las señoritas cantantes de romanzas que protagonizan las reuniones sociales de las famosas decentes. La tonadillera trae la sagrada misión de salvaguardar el prestigio del arte vocal que queda por los suelos. ¡Nuestro arte sublimado se hunde en el pantano de los giros villanos!, trinan desolados los amantes de los gorgoritos y las florituras. Y para rescatar a ese sublime arte de las romanzas sentimentales y de las arias melosas, surge en los salones, en un magnífico holocausto artístico, la tonadillera; esto es: la señorita de las romanzas que despojándose de sus vestales túnicas de pudorosas danzadas, se apopleja artísticamente y tocada de majas nos canta aquello de

En los tiempos lejanos de Goya

Y los salones elegantes se inundan de manolas, majas y chisperos. Pero, llega la guerra mundial y arrasa con todas las tonadilleras, como años antes había ocurrido con las sensibles cantantes de romanzas. Sobreviene un colapso. ¡Qué va a empujar en el mundo! ¿En qué va a emplear su tiempo ocioso las señoritas de empujamiento artístico? Una ola espesa de prosaísmo vulgar sepulta a los espíritus selectos. En todo el planeta no queda un rincón para el ensueño. Entre las ásperas fulminaciones de los veteranos de la hecatombe reciente que se mueren de hambre, cargados de cruces y cicatrices, porque la superproducción industrial los ha dejado sin trabajo y los alaridos de la revolución permanente que predica Trozki, la tierra es un erial y las almas soñadoras se asfixian.

¿Y el arte? ¿Qué será del arte?, se preguntan con mirada extraviada las personas distinguidas. ¿En este mundo mágico perecerá también el "bell canto" sublime? El estupor se apodera de los espíritus exquisitos y todas las almas refinadas sienten el peso terrible de esa pesadilla que es la puesta de moda y que llaman la "interpretación económica de la historia", de la que todo el mundo habla sin saber a ciencia cierta qué cosa es, pero que según parece no se presta a las infinitas expansiones del espíritu ni a las grandes floraciones artísticas. ¡Y para llegar a tal vacío se decapitaron las can-

tantes de romanzas de larga trenza y las majas de Goya de nuevo cuño con chaquetilla corta!

Mas, he aquí, que entre estas ruinas declamatorias brota la señorita recitadora, que se reclama heredera de las glorias envidiadas de sus predecesoras: las niñas de las romanzas y las tonadillas.

Las señoritas recitadoras también portan su mensaje. Son poéticas y algunas bastante "pietas". Hay que confesarlo en secreto y sin que sus papás se enteren. Y además latosas. Las niñas de las romanzas tenían el pudor de cantar casi siempre en familia, no molestaban sino a sus íntimos amigos o al vecino cercano que las odiaba en silencio, y por educación nada decía; discretamente cerraba los postigos de su hogar y se echaba a dormir. Pero con la señorita recitadora la cosa varía: invade los escenarios públicos, se apodera del micrófono y nos repiten, aun cuando algunas tienen malos seos como sarnientos:

¡Rosas, rosas, mis manos florecen!

¡Y qué decir de esas criollas o indolispanas que parlan con un acento castizo que la tónica de su pronunciación americana traiciona! Recuerda una joven guatemalteca recitando una "Oda al Chimbo-razo" de la que también era autora, en competencia ilícita con Omedo. Cuando esta inspirada recitadora pronunciaba ese "zo" de la sílaba final del volcán famoso, un "zo" espeso, arrastrado, prosódicamente prosopopéyico, daba la impresión de la auténtica india con levita, pronunciando entusiasmado. Un caso no menos cómico es el de esa pansanita nuestra, una buena muchacha nacida y educada en Caimito del Guayabal, que hace pocas noches en un furor declamatorio, y desde el proscenio del Anfiteatro municipal, se lió a golpes con las "Cantigas del Rey Sabio" y como le pareciera poco tuvo unas palabras con el "Poema del Mio Cid":

Con aquesta fabla tornada ala cort;
"Merced, ya rey Don Alfonso, sodes
(nuestro señor)!"

Y no se registró una alteración del orden público, porque, francamente, nadie entendía aquella fabla.

La romanza y la tonadilla fueron algo así como la señal de los tiempos, precursora de la hecatombe de 1914. ¿Esta epidemia de la recitación que afecta a ambos sexos, será el signo anunciatrix de la inminente catástrofe que los observadores de la política internacional auguran? Algunas señoritas recitadoras cultivan con frenesí el "piensismo", pero que decir de esos mochos muy empolvados, muy peinados y circunvalados, que con "voz de erista" y poses desmadradas, recitan:

Yo soy una vaga florista de la vida.

La interrupción violenta de los jinetes del Apocalipsis tiene su explicación en ciertos periodos de la historia.

EL antecedente artístico de la señorita recitadora, podríamos hallarlo en las señoritas de las romanzas. Hace algunos años no había fiesta elegante en cuyo programa no figurara inevitablemente una señorita de la buena sociedad que, poniendo los ojos en blanco y enjugándose una lágrima, gemía un "¡Ay, Rodolfo, ven por Dios!" o se abanicaba líricamente con el aria de "Lucía".

Lo importante entonces era aparecer "diletanti" como hoy "izquierdista"—aun cuando muchos son burdamente zurdos ahora, como ayer fueron crutaceos de "agua chirle"—. ¡Oh, el "bell canto"! exclamaban extasiadas las personas distinguidas, y con exquisita delicadeza intercaban la romanza de moda, a cargo de la niña de la casa, de larga cabellera, talle cimbreante, mirada lánguida y voz de timbre argentino como la adjetivaban fáunicos los engomados cronistas de los salones de la época.

El alma se enternecía recordando aquellas escenas que un oleaje de rememoración infantil rescueta en nuestra imaginación. La sala iluminada a "giorno", un piano de larga cola a un extremo y en el que teletetea inspirado un pianista melencó-

CRONISMO
DOCUMENTAL

GUADALAJARA

Por EDUARDO LUQUIN

SUEITAMENTE, al acercarnos a la calle del Clavel, la música lenta y endeciosa de una canción popular: "La Chuparrosa". Cinco músicos ambulantes, alegres y satisfechos. Cinco centavos por pieza:

"No hay bocado más sabroso
que el de la mujer ajena
ay... ay... ay... ay
aunque la propia esté buena."

El Santuario de Guadalupe, Lujo ocioso. El verdadero templo cristiano es el que como San Francisco se desposa con la pobreza. Bishisco de los fieles dirigido desde el púlpito por un sacerdote calvo como grajo. Solemne recogimiento del rosario. Coro navideño de niños y niñas, acompañado de castañuelas y panderetas. Amanecer: Concierto de campanas en la ciudad y de canarios en los patios sobre la frescura de las macetas.

Armonía y desprendimiento. Ni la diferencia de clases ni la de ocupación importan aquí. Los habitantes de Guadalajara viven y se conducen como miembros de una gran familia. Guadalajara no está contaminada por el egoísmo de las grandes ciudades. La lucha es aquí cooperación. El vendedor ambulante de comestibles ofrece siempre "la prueba" de su mercancía y se despidió sonriendo aun sin haber vendido.

Los "buenos días", las "buenas tardes", no son aquí simples expresiones de cortesía; realmente se desean. Lo dicen los ojos, la sonrisa, pero sobre todo el tono de voz. Espíritu de sociabilidad. Fineza intuitiva. Una pregunta de curiosidad provoca aquí una explicación, una sonrisa y a menudo una amistad. Los hombres se apoyan unos en otros como los árboles en su sombra.

Adorable recato femenino. Guadalajara es la única ciudad del mundo que yo conozco donde las mujeres se ruborizan y desvían la mirada al encuentro de los hombres, aun cuando esa mirada no sea más que de simple curiosidad.

¿Fanatismo? Sin duda. Pero qué grandes virtudes delatan la heroica conducta.

A mí me pareció grande y ejemplar la fe de la preciosa muchacha de veinte años, aproximadamente, que iba a pie y descalza por el polvoso camino que conduce a una población situada a cinco kilómetros de Guadalajara, a "pagar una manda", bajo el sol del mediodía, junto a un hombre que la cubría con una sombrilla. La huella de sus pies menudos dejaban sobre el polvo del camino una huella apenas perceptible. Se hubiera creído una oración en marcha.

Aseo por la facilidad de comunicaciones Chapala fué, quién no lo sabe?, durante lo que ahora se llama época porfiriana, el lugar de veraneo preferido. Burócratas y capitalistas construyeron cerca del lago, sobre la falda de una de las montañas que lo circunda, preciosas casas de campo estilo europeo. Las paredes enlucidas son aún más blancas bajo el sol y los rojos techos de teja alternan con el verde de los árboles. Durante la estación de las lluvias la pequeña población amanece diariamente perfumada con el aroma de la tierra flovida y en cada árbol un concierto de pájaros oscuros ofrece a los habitantes el regalo de sus voces celestiales. Los caminos bordeados de árboles frondosos invitan a recorrerlos a pie o a caballo; el cielo es siempre azul y el sol puntual. Pero el agua es inmundicia; arrastra casi siempre cadáveres de plantas

acuáticas. Y en los atardeceres del otoño se pinta de tonos cárdenos como si la tarde sangrara por la herida que abre el sol con sus dorados puñales y fuera a morir sobre el muelle lecho del lago. A pesar de su inmensidad, Chapala no ofrece jamás las graciosas coloraciones del agua azul. Parece siempre oscurecida por el recuerdo del crimen.

Los lagos de Michoacán, se me dice, son en cambio admirables. El agua es de un azul perfecto y las montañas hacia el atardecer lilas. Un poco de mar en vaso de ocre. Ningún lujo ofende la humildad de las moradas campesinas. Aquí sólo brillan las estrellas y los peces.

Incitado por la maravillosa tradición poética de la tierra andaluza "no quería morir" sin darme el placer de visitarla. El nombre de la provincia española: Andalucía, se me representaba como un bruñido puñal bajo el sol. No me equivocué. Aun durante el invierno Andalucía conserva azul su cielo. No son los patios rebosantes de frescura, ni las rejas primorosamente labradas, ni los pájaros de gargantas infatigables, ni el clima lo que sedujo Guadalajara a Andalucía, sino la gracia de las mujeres y la gallardía de los hombres. Un momento de contemplación frente a las anexas puertas jalisceñas bastan para palpar el espíritu andaluz florecido en Jalisco.



—Yo creu que Caruquita mi coguera canhu con el tiempo..

PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

COMO una demostración palpable de que ya en Cuba, y especialmente en La Habana, existe un estado de conciencia histórico y artístico, al sólo anuncio de que la empresa dueña de los edificios que fueron Iglesia y Hospital de Paula, iba a derribar éstos, por necesarias ampliaciones de su negocio, se han pronunciado en contra de esa demolición, historiadores, artistas, entidades culturales y hasta particulares, de uno y otro sexo y pertenecientes a todas nuestras clases sociales.

Admirable actitud ésta, de haber existido antes de ahora, no se hubieran llevado a cabo atropellos al ornato público tan inauditos e intolerables como la desaparición y pérdida de numerosas lápidas y fuentes y otras reliquias del pasado, de valor histórico, y la construcción de sendos y horribles pseudo-rascacielos en la Plaza de la Catedral, en la Plaza de Armas, en la Plaza Vieja y en el Paseo del Prado.

En la ocasión presente las autoridades municipales han sabido responder a ese interés público que por histórico y artístico existe actualmente en nuestra capital, poniendo su veto al derribo de la Iglesia de Paula. De manera que hoy está salvada esa interesante edificación colonial. Pero no debemos olvidar que dicho edificio no es del Estado, ni de la Provincia, ni del Municipio, sino de la empresa particular—los Ferrocarriles Unidos—a la que fué vendido hace años por los curitas o monjas dueños del mismo. Este hubiera sido el momento oportuno para que el Municipio, previa la declaración de "monumento nacional", hubiera impedido ese traspaso, expugnando los terrenos y el edificio. Y hoy es necesaria esa expropiación de la Iglesia de Paula—ya que el Hospital no ofrece interés artístico alguno—y su restauración, dedicándola a museo colonial u otro aprovechamiento semejante. No creemos que el Municipio tenga posibilidades económicas para llevar a cabo la referida expropiación, pero el Estado bien pudiera realizarlo, sin gran menoscabo de la hacienda pública.

Y bien merece la Iglesia de Paula que se la declare "monumento nacional".

Según refiere uno de los tres primeros historiadores de Cuba, Antonio J. Valdes, en su "Historia de la Isla de Cuba y en especial de La Habana", el 27 de febrero de 1688 se puso la primera piedra de la Iglesia y Hospital de San Francisco de Paula, gobernando la Isla el Maestre de Campo D. Francisco Orceón Gastón y siendo Obispo de Cuba el Sr. Santos Matia.

La fundación de dichas iglesia y hospital la promovió y costó D. Nicolás Estévez Jorge, cura beneficiado de la Parroquia Mayor de La Habana y Dean electo de la Catedral de Cuba, quien, en su testamento, dejó el remanente de sus bienes para esos fines, nombrando albacea a los citados Gobernador y Obispo.

La cantidad legada por Estévez Jorge—según refiere Jacobo de la Pezuela en "Diccionario... de la Isla de Cuba", fué de 45,002 pesos fuertes y 4 reales, y el testamento tenía fecha 10 de diciembre de 1664, poco antes de morir el referido Dean. Los fines de su legado eran la fundación de un hospital, destinado exclusivamente al sexo femenino y a las enfermedades que en el testamento se expresaban. Pezuela difiere de Valdes en cuanto al Obispo nombrado albacea, pues indica que lo fué, no Santos Matia, sino Juan Sáenz de Mañosa, así como a la fecha de construcción del edificio, pues dice que éste se levantó en 1667. Agrega dicho historiador que los albaceas contribuyeron

RECUERDOS DE ANTAÑO

La iglesia de San Francisco de Paula



La Iglesia de Paula. Un fragmento de la estampa de principios del siglo pasado. "Alameda de Paula", dibujada por F. Althoff e impresa por la Real Sociedad Patriótica.

Por

CRISTOBAL DE LA HABANA

con una capellanía de 2,900 ps. fs. pagada, en su muy valiosa obra "Arquitectura cubana colonial", dice que la facultad para el pago del capellán, P. Alfonso de Villalobos.

Un violento huracán, que asoló esta capital el 26 de septiembre de 1730, arruinó totalmente la iglesia y parte del hospital. Pero todo quedó reconstruido al siguiente año con los donativos del Ayuntamiento, del Capitán General, Martínez de la Vega, del Vicario General, D. Pedro de Torre, y de los vecinos de la Ciudad.

Nuevos legados y mandas permitieron ir aumentando en los años siguientes el número de cunas que en tiempos del Marqués de la Torre, llegaron a 30.

En 1797 la señora Doña Teresa de Sentmanat, condesa de Santa Clara, esposa del Capitán General, tomó a su cargo la protección de este asilo, logrando, mediante

las contribuciones de sus amistades y del público en general, que fuesen reparadas las salas, se edificasen otras nuevas y se renovasen los muebles. Parece que en medio del desbarajuste y atraso científico y sanitario que padecieron casi todos los hospitales durante la época colonial, éste de San Francisco de Paula era uno de los mejor atendidos, pues el Dr. Jorge Le-Roy y Cussó, en el estudio sobre el "Desenvolvimiento de la sanidad en Cuba durante los últimos cincuenta años" (1871-1920), afirma que "aunque sus condiciones guardaban relación con la época en que se fabricó, por su buena administración gozó siempre de la mejor fama como establecimiento nosocomial".

Los patronos natos de este hospital han sido los obispos diocesanos; y hasta 1812 administraban el establecimiento los capellanes del mismo, dividiéndose desde esa fecha ambos cargos; el gobierno interior corre a cargo de las hermanas de San Vicente de Paul. Pezuela ofrece las estadísticas de enfermos en todo el año de 1861, como un total de 945 asistencias, de las que salieron curadas 492 personas, y muertos, 347, con un remanente de enfermos para el año siguiente, de 106. No obstante este movimiento, el personal facultativo en 1862 estaba reducido a 1 médico, 1 cirujano y 1 practicante.

En 1907 el Patronato del Hospital, vendido la finca a una empresa particular, que lo dedicó a almacén, encontrándose hoy en completa ruina y en peligro de fatales derrumbes.

Pero, además de su valor histórico, tiene la iglesia de Paula singular mérito artístico, reconocido por muchos de nuestros más sobresalientes arquitectos.

En efecto, el señor Joaquín Weiss y Sánchez, profesor de Historia de la Arquitectura de la Universidad de La Haya de la iglesia de San Francisco de Paula "recuerda las obras eclesiásticas de los inmediatos sucesores de Herrera en España y en ella se pulsan ya claras notas barrocas, un tanto recias debido particularmente a la pesada espadaña que la corona, en lugar del usual frontón post-herreriano". Y al referirse a la espadaña de la iglesia la califica como "probablemente la más interesante de las pocas que nos ha legado la colonia", agregando: "la composición de masas en esta cabecera de la iglesia, reflejando en su desnuda recitación el templo de los hombres de la época, es, aun en su actual estado ruinoso, del mayor efecto", y llama la atención, como detalle curioso, sobre "el valor en el conjunto del motivo de las ventanas del tambor, pese a la desproporción de su moderatada, que irrumpe en el enfaltecimiento: uno de esos enigmas del vero arte que desafían toda crítica académica".

El profesor Silvio Acosta encuentra en la espadaña de Paula, "con sus arcos formosos descansando sobre un basamento octagonal, el mismo movimiento de los pequeños templos de Puebla, México, siendo de un parecido bastante grande a "La Misericordia" de Puebla". Y también Acosta en la fachada de la iglesia de Paula la misma "composición riquísima" de la de San Francisco, "con detalles tan puros, que aseguran que el arquitecto que la proyectó, no solamente era un verdadero artista, sino que poseía un profundo conocimiento de la técnica arquitectónica", aunque en la fachada de Paula encuentra algunas diferencias con la de San Francisco, tales como la base de las columnas que separan los tres cuerpos, y "si la hermosa fachada de San Francisco de Paula".

(Continúa en la pág. 9)

D
E
L
A
C
O
L
E
C
C
I
O
N
M
A
S
S
A
G
U
E
R



EL REY MIDAS

Como recreo para los coleccionistas y amantes de lo antiguo damos esta reproducción de unos originales del escenógrafo de la Barrera, actor y autor, para la obra "El Rey Midas" que se estrenó en La Habana en el año de 1865.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

UN CUBANO EN TODAS PARTES EN LA EXPOSICION DE PARIS

Por LICO CHACÓN

PARIS, agosto.—Estoy alojado en un hotel de la rue Edouard VII. Un camarero, que es miembro activo del "Syndicat de l'hôtellerie", lector asiduo de los artículos que publica León Jouhaux en "Vendredi",—por lo tanto, afiliado a la C. G. T.—recogió mis maletas con desdén. Me sentí un poco abismado, porque, desde que salgo de la boca del Morro, el patriotismo se me inflama y empiezo a chiflar el himno. Para apaciguarlo le puse un franco en la mano.

—«Point de pourboire, monsieur». Una ley reciente prohíbe las propinas.

Quise insistir. Pero, entonces, encolerizado, replicó:—Nada de propina, o llamo al patrón.

Quedé abrumado ante aquella réplica. Aquel digno miembro de la CGT, lector puntual de León Jouhaux, repelia la propina, en cumplimiento de una ley reciente. Pero yo necesitaba imponerle mi personalidad y le contesté:

—Está bien, viejo. No hay que calentarse por eso. Y sepa de una vez que me llamo Lico Chacón. Nací en Guantánamo el año que se inauguró la República.

El camarero, que tiene el espíritu letrado, positivamente, me dijo con respeto:—Pariente del señor Chacón y Calvo?

—No. Un poco pariente, si acaso, de María Belén Chacón.

Depositó mis maletas en el cuarto, que aquí le llaman "piece". Pieza: la palabra tiene una linda sombra eriolra.

Por la tarde, me instalé en el "Café du Rond-Point" de los Campos Elíseos. Ocupé un velador de la terraza y pedí, con énfasis patriótico, un mojito. El garzón me contempló con espanto y convocó al "barman". ¿Un mojito? Desconocía, con ignorancia torrencial, lo que era eso. Mi cubanidad, en tal momento, se exacerbó. Y pensé con Martí, una vez más, que la patria es agonía y deber. Sin embargo, una sensación de orgullo nacional me invadió. Cuba tiene que probar su fuerza ante el mundo. ¿Qué importa que no podamos exhibir ciertas cosas? Me pareció que el deber del cubano es servir a su patria en el extranjero y le expliqué, con todos sus pormenores, a aquellos ciudadanos de la Ville Lumière, lo que en Cuba es un mojito. En fin, señores, azúcar, ron y verbabuena.

El "barman" ensayó una sonrisa afilada de profunda comprensión. Su "parfaitement" era el Tratado de la Inteligencia en veinte volúmenes. Unos minutos después yo tenía el mojito ante la mesa. El camarero, respetuoso, estaba atento a todos mis movimientos, como si destilara el élixir quinquagesimal de mis sensaciones.

Tragué el mojito que había sido cruelmente adicionado con ajeno. Era una mixtura endiablada, brutal, inmensamente alcohólica. La verbabuena había sido sustituida por un tomillo indócto. Y, además, a la noble bebida eriolra le faltaban los adosados y diminutos chicharrones de tripita. ¡Ah!, desilusión: en la Ciudad Luz no se conocen los chicharrones de tripita, que constituyen, entre nosotros, una especie de institución democrática. Después de esto, sigan ustedes creyendo en los Derechos del Hombre. Si no hay mojito ni chicharrones en París, ¿a qué he venido yo a la capital de Francia?

Pero quise ser cortés. Liquidé el brebaje, como hiciera siglos antes aquel abnegado Sócrates con su ración de cieuta. Depositó el vaso sobre la mesa. El camarero siempre espía con una sonrisa tenue mis gestos de admiración. Levanté la mano, formé con los dedos que acerqué a la boca una especie de racimo, separé bruscamente aquellos, como quien espasme un beso aéreo y exclamé:

—¡La gran basura!

Partí hacia otros horizontes, quiero decir, hacia otros "cafés", como decimos en La Habana los que sabemos hablar con propiedad. Me senté en el "Café Marignan". Tenía en mi alma el recuerdo desapaible del mojito falsificado—y ¡eso lo permiten nuestros cónsules y ministros

en el extranjero, sin comprender lo horrible de ese ultraje a nuestra bandera!—y me abstuve, prudentemente, de sollicitarlo. Demandé, por lo tanto, un absintio, para tener el derecho, yo, Lico Chacón, de parangonearme con Verlaine. ¡Oh!, no crean ustedes que estoy dándome un lijazo, porque hace algún tiempo publiqué unos versos en una revista de Sancti-Spiritus.

Me anegué en el pernod. Pero empecé a sentirme molesto y desamparado. De entre aquel torrente humano no se alzaba una mano para saludarme. Nadie me conocía. Nadie conocía a Lico Chacón. Y se habla luego de la cultura de las grandes naciones. Recordé mis tardes habaneras, en la esquina de Galiano y San Rafael, en que cada cinco minutos me oía decir:

—¿Qué hubo, Lico?

¡Ah!, ese desenvuelto y escudriñador "¿qué hubo?", para el cual yo siempre tenía una respuesta, intelectualizada y pronta:

—Aquí, viejo, mirándolas venir.

Una impresión de vacío y de soledad se apoderó de mí. Yo había venido a París para ver la Exposición y me encontraba en la terraza del "Café Marignan" en un total desamparo. Nadie, absolutamente nadie, me saludaba.

Pero yo soy un hombre de reacciones prontas, debido a la casualidad de haber nacido en Guantánamo. Finé mi pernod y llamé al camarero. Lo miré fijamente al fondo de sus ojos que estaban llenos de fatiga y que, tal vez, eran sindiendos. Levanté la faz oronda. Emité unos papirotos sobre su clavícula impersonal y, súbitamente, le pregunté:

—Bueno, garzón, ¿qué se dice de la llegada de Lico Chacón a París?

El mozo sonrió con júbilo.—Oh, señor. Ha sido una cosa admirable. El tren llegó a la Estación del Norte, que estaba adornada con banderas francesas y palmas. Monsieur de Fonquiere, que va a tomar su retiro, dirigía el protocolo. Un hombre venerable descendió del vagón todo envuelto en su traje blanco, arrastrando sus pantuflas, con el turbante en la cabeza. Nuestro Presidente—, ya usted sabe, Monsieur Alberto—, se adelantó para darle la bienvenida. Y una ovación llenó todo el andén.

Sucumbí. Aquel miserable creía que Lico Chacón era el sultán de Marruecos...



OFICINA DEL HISTORIADOR

DOCUMENTAL

SALVADO A TIEMPO

Por

DOUGLAS
CRONIN

ERA casi medianoche cuando un pequeño "cupé" de color marrón, guiado por una linda mujer, se desvió desde la calle y vino a detenerse frente a la estación de gasolina de Jimmy Devlin.

Jimmy, que estaba solo en la estación, levantó la vista, se dibujó en su rostro una sonrisa de complacencia y corrió hacia afuera.

"¡Hola, vidita!" Anne Devlin sonrió feliz y correspondió ansiosa al beso de su marido. "¿Cómo está el negocio?"

"¡Magnífico!" El mejor sábado por la noche que he tenido en un año. Y en realidad,—añadió señalando a una de las tres bombas al otro lado del auto—, vendí la última gota de la gasolina para hace como una hora. No queda ni una sola gota en el tanque."

Anne frunció el ceño y le dijo: "Quisiera que no tuvieras necesidad de trabajar los sábados por la noche, amor mío. Pero al menos tendrás algo bueno para comer esta noche. ¿Aquí lo tienes?" Le entregó un pequeño recipiente de metal y una botella "Thermos". "Como cosa muy especial, te hice unos pimientos rellenos que tanto te gustan. Y también encontrarás ahí algunas galletitas calientes."

"¡Alma mía!—suspiró Jimmy.—Es que no vas a dejar de mostrarte tan particular acerca de mi cena del sábado por la noche? Te preocupas demasiado por mí. Todo lo que necesito es una taza de café y un emparedado. Sí, Anne, no necesitas molestarte tanto."

"¿Molestarme? ¡No seas tonito!—dijo Anne con un mohín de contrariedad.—Lo que pasa es que tú no aprecias mis esfuerzos para..."

Jimmy la interrumpió con otro beso al tiempo que otro automóvil se acercó y se detuvo detrás del "cupé".

"Bueno, vidita, ahora regresa a casa y duérmete mucho,—le dijo Jimmy, y añadió con severidad jocosa:—No quiero que te muestres tan preocupada por tu marido, porque él no lo merece."

Después que Anne se hubo marchado, Jimmy le llenó el tanque al auto que esperaba y entonces entró en la caseta de la estación para cenar. En el preciso instante en que descubrió que Anne se había olvidado de incluir azúcar para endulzar el café, se acercó un enorme "sedán" negro. Y antes de que tuviera oportunidad para ponerse de pie, uno de los dos hombres que ocupaban el asiento delantero del carro le dijo con impaciencia:

"¡Vamos, amigo, dése prisa!"



—Primeramente me hicieron rey, y luego no me dejaron hacer mi real gana.

"Sí, señor,—dijo Jimmy saliendo de la caseta para detenerse al lado del auto.—¿Qué descansan...?"

Interrumpió su pregunta en mitad de la palabra. Un revólver había aparecido sobre el borde de la portezuela del carro y el cañón apuntaba derecho al pecho de Jimmy.

"Está bien, amigo,—dijo el hombre que apuntaba el revólver.—Vacíe la caja registradora y tráiganos todo el dinero. Hasta el último centavo, ¿sabe? ¡Lo estaremos vigilando!"

Los pies de Jimmy permanecieron como si estuvieran enraizados al suelo. Sabía que en esos momentos había por lo menos trescientos pesos en la caja. Necesitaba ese dinero con gran apremio... para pagar el alquiler de la casa, las facturas de los comestibles y el plazo del "corresponsiente" a ese mes. ¿Trescientos pesos! El prencito de distrito de la policía estaba a menos de dos cuadras de distancia. ¿Si sólo pudiera...!

"¡Oyó lo que le dije!"—insistió el bandido.—¡Vamos, dése prisa!"

Con una mirada de angustia hacia la amenazadora pistola, Jimmy se encogió de hombros con desaliento y se dirigió a la caseta.

"¡Oiga, espere! ¡No se mueva de donde está!"—le ordenó repentinamente el bandido.

Jimmy giró sobre sus talones. Un automóvil había entrado desde la calle y se había detenido en un rincón de la esplanada cubierta de grava. Sorprendido y alarmado, Jimmy vio que el carro era el suyo, ¡y con Anne en el volante!

"Oiga, amigo, ponga atención a lo que le digo,—dijo entre dientes el hombre que blandía el revólver, al tiempo que señaló a una de las bombas de gasolina:—meta el pistero de esa manguera en nuestro tanque y bombee. Si da un falso movimiento siquiera será cadáver. ¡Y si esa mujer se acerca, nos encargaremos de ella!"

(Continúa en la pág. 47)

RECUERDOS DE HOLLYWOOD

GLADYS GEORGE
LA MUJER QUE NUNCA FUE NIÑA

Por RODOLFO ADAMS

Y A puedo escribir en tierra cubana "sobre Hollywood" y no más por ahora "desde Hollywood". Cinco días con seis noches viajando en automóvil por las magníficas carreteras del Sur, y de la Costa del Pacífico a la del Atlántico, de las playas de Mallibá y Long Beach a las de Miami, de la Meca de la Cinematografía a la del Turismo Tropical... Un brinco aéreo y en La Habana quedará!

Al retorno, La Habana pareciera triste. Tal vez viéramos yo con ojos tristes—melancolía intensa—, pero tal no es la causa. Tras dos años de residencia en la Ciudad de las Luces—Broadway del Pacífico—se percibe con el cambio brusco un efecto de semi-oscuridad, y por tanto, de tristeza. Comparativamente, claro está, a Hollywood, nuestra Habana luce pobre de luz, con enfermiza iluminación, cuyo contraste acentúa más los numerosos anuncios eléctricos y adornos iluminados en colores que tan vivo y júbilo hacen el conjunto.

¡Luz!—tal es la palabra de orden en Hollywood. La técnica de la iluminación artificial se estudia continuamente para mejorarla. Es aquel un cordial pueblecito que de día se viste con el ropaje hermosísimo de su panorama y de noche se engalana de luces. Tiene alegría de juventud. Por eso el cambio a una Habana madura, cargada de responsabilidades, frugal en el consumo de la costosa energía eléctrica, produce ese marcado contraste. Nuestra Habana, si alguna vez tuvo fisonomía de joven, ya no la tiene. Y cuando se la mira históricamente al través de sus grandes vicisitudes, parece como esas vidas que dando un salto en el tiempo pasan de la infinidad a la adultez sin disfrutar ni conocer la niñez ni la juventud... Como la vida de Gladys George.

He ahí una talentosa actriz cuya vida es particularmente interesante. De nuestra conversación en los Estudios de la M-G-M tres cosas llamaron poderosamente la atención: su afabilidad natural, la sinceridad encantadora y su conocimiento profundo del arte teatral.

Todo esto se explica. Su padre, Sir Arthur Evans Clare, nació en Inglaterra y se educó en Oxford, sin que pensara hasta entonces escoger el teatro como profesión vital. Luego de haberlo hecho, uno de esos días en que el Destino produce el cambio definitivo en la ruta de cada cual, ganó fama y el propio Roy Eduardo le hizo caballero en premio a sus espléndidas realizaciones dramáticas. Con su madre, Abbie Hazen Clare, ocurrió lo mismo: no había pensado ser artista, pero siguió la vocación marital y obtuvo para sí un nombre y una posición dignos en el teatro.

Hija, pues, de una bien educada familia de la cual heredará su vocación teatral, criada entre bambalinas y rodeada por tantos y tan diversos caracteres (son los actores los idealistas del teatro) es explicable que Gladys adquiriera la sinceridad y la camaradería comunes en tantos miembros de la farándula.

No fué niña, dijo antes. Desde pequeña anduvo con sus padres de pueblo en pueblo al través de los Estados Unidos, sin jugar con los niños y sólo por mayores tratada. No se detenía mucho en una localidad para formalizar amistades duraderas y de más honda comprensión. Y, claro está, aquellos niños con quienes conversaba, vinculados a su localidad como la planta a la tierra, que no viajaban y limitaban sus pensamientos a los juegos, no la comprendían, no podían compren-

derla. Sin entender ella tampoco la causa, Gladys, decepcionada, se refugiaba en los mayores que la entendían y que, como ella, se preocupaban por el futuro. A éstos los confiaba su ambición de llegar a ser la heroína de "The Littlest Rebel", y, sin embargo,—trágica torción—no se atrevía a confárselo a sus compañeros.

De todo esto me hablaba Miss George de prisa, como quien desea vaciar de un golpe el contenido total de su vida. Su voz es grave, pero dulce; simpática su expresión y animado el gesto. Tiene a un tiempo atracción de mujer joven y de mujer mundana. Mundana en el sentido recto del vocablo, de mujer que ha recorrido el mundo, "que tiene mundo". Buen carácter, forjado en el yunque de la vida nómada teatral.

Dos veces fuimos interrumpidos en la grata charla. Spencer Tracy y Franchot Tone que con ella filmaban una escena de la película "Le dieron un revólver", vinieron a darme una broma y se llevaron un chasco. Fué después el "cameraman" quien la dijo: "Franchot y Spencer están celosos; ¿quién es su preferido?" Ella rápidamente le contestó: "Aguarda el desencuadre y lo sabrás". Después, volviéndose hacia mí le dijo riéndose: "Por ahora es este caballero". Ni para qué decir que me dejó completamente anonsoado, aunque me forzara por disimularlo en el coro general de risas que siguió a esa declaración suya.

Si hemos de creer en que cada uno obtiene lo que se propone, Gladys es un ejemplo de triunfo. Dice que a los 15 ya ambicionaba desempeñar el papel principal de "Romance", y ocho años después lo obtenía en Salt Lake City. Está bien, ahí se cumple un propósito en el que la voluntad sirve eficazmente al ingenio. Pero yo creo que el Destino nos lleva más de las veces a donde no hemos pensado o no queremos ir. Miss George, por ejemplo, no había pensado en trabajar en películas. Amaba, como todos los genuinos actores teatrales, las recepciones inmediatas de los públicos, "los auditórios vivos". La casualidad la puso frente al productor Thomas Ince y éste la llevó a una película que tenía por estrella a Charles Ray, aquel cómico que ustedes recordarían fué por mucho tiempo ídolo en nuestros cines, en los días de Wallace Reid, cuando el Fausto se llevaba en sus fúerres de moda y el viejo Campesino recibía en su sala lo mejor de nuestra sociedad en las tardes elegantes de los sábados. Entonces nadie supo de Gladys George, y hoy, cuando Charles Ray, gordísimo, se pasea olivi-

(Continúa en la pág. 49)



GLADYS GEORGE conversando, durante un descanso de su nueva película, "They Gave Him a Gun", con nuestro RODOLFO ADAMS, quien recientemente ha llegado a La Habana. Este film toman parte Franchot Tone y Spencer Tracy, y la dirección está al cuidado de W. S. Van Dyke.

(Foto "Hollywood")

DEL ARTE DE TERPISICORE



(Fotos Van Dyck, Laicos y Frank)

La meritísima sociedad Pro-Arte Musical ha brindado una tarde de fino arte con el "Lago de los Cisnes". Con la música de Pedro Ilitch Tchaikowsky, uno de los más grandes compositores rusos, ha montado una bellísima coreografía el profesor de ballet de dicha institución, Nicolai Yavorsky, en el que tomaron parte gran número de distinguidas señoritas discípulas suyas. Arriba, de izquierda a derecha, un instante del ballet, des-

pués, comenzando también a la izquierda, las Sñas. ALICIA MARTINEZ, ADA ARMAND y la Sra. MARTHA ANDREWS. Abajo, NICOLAI YAVORSKY que ha rendido una notabilísima labor como profesor de ballet; ALICIA MARTINEZ, la brillante primera figura del conjunto cuyas dotes de bailarina hacen de ella un motivo de positivo interés artístico; después, ROSITA BLANCO HERRERA Y CLAVERIA, encantadora cria-

tura, discípula de Fernán Flor, que ha tomado parte en la fiesta benéfica del Lawn Tennis en el Auditorium y en el beneficio a su profesora en el Teatro Nacional, siendo muy celebrada; abajo, la gentil figura de GILDA MENDOZA, llamada a obtener un puesto preferente en el arte de Terpsicore, bella, joven y estudiosa, G. M. tiene todos los atributos para triunfar en el camino elegido, es discípula de Mad. Mariani y la hemos visto, además de otros sitios, en el Auditorium y Círculo de Bellas Artes, las hermanas ALICIA Y GUCA MARTINEZ y otro grupo del ballet "El Lago de los Cisnes".

EL CÍRCULO DE BELLAS ARTES
HABANA

VERSOS

De

Serafina
Núñez



(Foto Van Dyck)

POESIA

Alta orilla de trino desnudado
tierna a la espuma de mi mar cautiva,
—río, pluma, canción—¡mi rosa viva,
ya abierta entre tu viento libertado!

Picamar a las barcas de mi empeño
con rumbo cierto a puerto vislumbado,
brújula exacta a norte adivinado
al nido, al astro, al ruiseñor, al sueño...

Primavera de manos amapola
presa en el fijo espejo de mi ola,
voz afilada en cósmicos delirios.

Luna encendida entre mi inmóvil agua
hecha al reflejo puro de mi fragua;
yo: ¡amanecida eterna entre tus lirios!

INTERROGACION

Y tú, que me llegaste en la canción sin voz,
¿acaso me buscabas hace ya tres edades
y alguna golondrina le habló a tu corazón?...
Y tú, que no trajiste referencia ninguna
de horizontes, de ríos, de primavera o cielo
me dirás—por saberlo—¿te daría la luna
mi nombre y dirección?

POEMA DE LA ILUSION

Pasó primero en aire niño
sin enterarse, por mi lado,
yo sonreí pensando:
esperemos que tenga
veinte años.

Pasó después adolescente,
me miró
y quedóse a peinar estrellas
desde mis manos.

Ahora...
Hace tres lunas se fugó en la brisa,
con la primer paloma
que le rozó los labios;
yo la miré alejarse,
con mirada de nido
que ve marear sus pájaros...

BUSQUEDA ALTA

Yo soy—corteza de delirios—
como la rosa de los vientos;
girando, girando perpetuamente
al Norte, al Sur, al Este, al Oeste.
Huésped de todas las ciudades aéreas
sin encontrar la esquina pura, eterna,
donde fijar mi residencia.

ANSIEDAD

¿Cómo pudiera dar,
cómo volar en todos,
esta azucena y este jilguero eternos
que me custodian,
este musgo tierno que me tapiza,
esta agua de fuego que me cruza,
este delirio cósmico,
esta ciudad de luna que me habita?...

En Serafina Núñez le ha nacido a Cuba una ancha y diáfana voz lírica, de acentos propios, de resonancias infinitas. Puros cristales de clara e intensa emotividad—cristales cósmicos viajeros del aire—, son los versos de esta muchacha poeta, cuyo primer libro—"Mar Cautiva"—, que acaba de aparecer, ha sido una deslumbrante revelación. SOCIAL se complace en dar cauce entusiasta a este torrente anónimo, desbordado de humanidad.

**PATRIMONIO
DOCUMENTAL**
OFICINA DE HISTORIADORES
DE LA HABANA

EL MAGNIFICO MATRIMONIO QUE HIZO ENRIQUE

CUENTO POR
TIAH DEVITT

(Cortesía de Bachelor)

TODAVIA no he podido darme cuenta por qué me casé con Enrique. Desde luego, fué un magnífico matrimonio para él. Durante quince años hemos estado casados Enrique y yo, y he me aquí en una situación ridícula.

No puedo explicarme tampoco qué vi yo de interesante en Enrique de primer momento. No es que él sea de mal ver. Con sus cabellos ya grises, son muchas las personas que dicen que tiene un empaque distinguido. ¡Distinguido! En cambio, yo le decía a cada momento: "Me parece que estás envejeciendo, querido".

"Pensar que Enrique Bolton puede ser distinguido!" Los Bolton eran gentes sin relieve en Hay City. Vivían en una destaralada casucha de las afueras de la ciudad. Cuando yo me casé con él por poco se muere mamá. ¡La nuestra era una familia distinguida! Papá era Senador por el Estado. Por todo lo cual Enrique realizaba un matrimonio envidiable.

Enrique estudiaba. Yo también podría decir lo mismo; pero verdaderamente él estudiaba; aun cuando hoy me saiga pesado, no quita para que lo reconozco. Además, Enrique era un héroe de "Football". Cuando en un momento crítico del juego yo le veía hacer un "touchdown" no podía menos de exclamar: "¡Es un héroe!", aunque luego agregara: "Ten cuidado, mi vida, que te vas a romper la crisma!".

Por mi parte, confieso que nunca fui al colegio. No tuve más educación que la que recibí de mamá, con sus antiquadas ideas sobre la educación de las muchachas. Y así de los faldones de ella pasé a los brazos de Enrique. Declaro que jamás recibí éste un centavo de papá, si es que sus intenciones fueron esas al casarse conmigo. Pues mis gentes se enfadaron tanto con mi matrimonio que no nos hicieron ni el ritualoso regalo de bodas. Gracias que Enrique tenía algunos ahorros y pudimos establecer nuestro nidito.

Enrique trabajaba de dependiente en el antiguo comercio de Higgs. Y una noche Enrique vino a casa y me anunció que Higgs le había nombrado encargado del establecimiento.

—¿Que te nombró encargado de la casa?, exclamé. ¡Pero ese hombre está loco!

Enrique y yo no tuvimos hijos. Y él estaba loco por tener un vestigio.

—No traiga hijos al mundo —le decía



—Pero, Don Pedro, yo creía que usted quería una mecanógrafa.

yo—porque no quiero verlos morir de hambre.

Así le hablaba yo entonces. Ahora lo siento. Es que en aquellos momentos yo era una joven que me preocupaba mucho por la línea. Ahora he aumentado de peso. Todas las mujeres por parte de mamá tienen tendencia a la obesidad.

A mamá jamás le gustó Enrique, y así se lo hizo saber claramente cuando vino a vivir con nosotros. Papá murió y mamá supuso que podría residir en nuestro hogar, con lo cual se ahorraría gastos. Al morir papá tuvo el buen cuidado de dejarme una sanaeda herencia.

En seguida que lo supo Enrique me pidió un préstamo. Higgs le vendía en magníficas condiciones el establecimiento. Y Enrique quería comprarlo, modernizarlo y luego venderlo con utilidad.

—Eso es tonto—, le repuse. —Te debería de dar vergüenza querer despojarme de mi dinero. Busca un empleo fijo y no pienses en más nada.

Y qué creen ustedes que hizo? Pidió el dinero prestado en el banco. —Lo hubiera matado! Pero, hay que confesar que fué algo asombroso cómo transformé la tienda. Trabajaba hasta altas horas de la noche, y así yo tenía que distraerme con el "bridge". A veces cuando él quería jugar conmigo tenía que decirle: "¡Por qué te empeñas en exponer tu ignorancia en este juego? Esa manera de jugar que tienes me humilla ante la buena sociedad".

A mi irascibilidad, Enrique contestaba que a su parecer si jugara con mayor frecuencia acaso pudiera aspirar al campeonato mundial. Finalmente, lo consideraba también como un excelente medio para distraerse.

—Para distraerse?—pregunté. Eso está bien que lo dijera yo.

Al cabo terminó por abandonar el "bridge". Y se entregó al cultivo del

"golf". Pero en seguida lo dejó. Por entonces le dije que a mí parecer los domingos son los mejores días para que el marido se quede en casa al lado de su esposa. Debo de advertir, que yo no soy una atleta, pero me entraron ganas de aprender a jugar al "golf", con el fin de jugar con Enrique. Pero a mi marido le importó muy poco todo eso, y con la mayor indiferencia no siguió cultivando el "golf".

Enrique es el hombre más afortunado del mundo! Apenas hubo adquirido la tienda cuando no tardó en llegar un bobo que le compró el establecimiento por tres veces más de lo que le costó.

—Ahora lo que debes de hacer—le dije—es guardar ese dinero en un banco de ahorros y buscar otro trabajo más seguro. No puedo mantenerme a mi lado con los brazos cruzados.

Pero lo que hizo fué eger ese dinero y con él entrar de socio en otra tienda de Capital City. ¡Estuve a punto de ahogarlo! Nos teníamos que trasladar a Capital City.

—Yo no quiero moverme de aquí—le dije.

Y entonces pensó él que sería mejor que yo me quedara con mamá. Pero al cabo decidí empaquetar los muebles y trasladarme con Enrique. Durante una semana no le dirigí la palabra.

En Capital City llevamos una vida magnífica. Enrique se relacionaba con lo más selecto de la localidad. Yo no sé qué veían en él para que lo distinguieran tanto. El negocio marchaba a las mil maravillas. Y frecuentemente mi marido se iba a New York a celebrar conferencias con los otros socios del comercio.

En Capital City adquirimos una hermosa residencia. Enrique quiso decorarla suntuosamente.

(Continúa en la pág. 43)

DE LA HABANA



—Pues yo era un hombre normal, tenía mi casita en el Vedado... pero un día un vecino sordo compró un radio...

LA MUERTE DE FREGOLI Y EL FREGOLISMO

Por SERGIO DORMOY

(Versión de A. Soto Paz)

El fregolismo acaba de desaparecer al mismo tiempo que su creador, el ilustre Frégoli.

No busquéis en el diccionario la definición del fregolismo, en él no se halla. Sabed que el fregolismo es el arte y

la manera de cambiar de rostro y de traje en menos de cinco segundos.

En 1900, época bendita de la lentitud, cuando un Madeleine-Bastilla a la imperial tardaba horas en recorrer su trayecto, Frégoli irrumpe el boulevard llevando

a la escena y a los parisenses la velocidad y la precipitación. Frégoli fué un nervioso de la escena. En seguida conquista a París. Cosa natural en un hombre que tenía la rapidez en la sangre. Es curioso observar de paso que todos los genios del "music-hall" fueron hombres de tamaño pequeño: Little Tich era así mismo, y Frégoli, el pequeño italiano, como se le llamaba, tenía una talla por debajo de lo mediano. Pero, en escena chisporroteaba y hervía más que su Vesubio natal.

Sus comienzos fueron bastante curiosos. En 1889, un cuerpo expedicionario italiano, desembarca en Massouah, Etiopía. Y es aquí donde el joven cabo de artillería, Leopoldo Frégoli, se siente picado por la tarántula del futuro fregolismo, que más tarde lo haría célebre en el mundo entero. En tierra africana, divierte a sus camaradas con sus dotes de ventrílocuo y él sólo da toda una representación. Si Frégoli no llega a ser ventrílocuo no hubiera podido inventar el fregolismo.

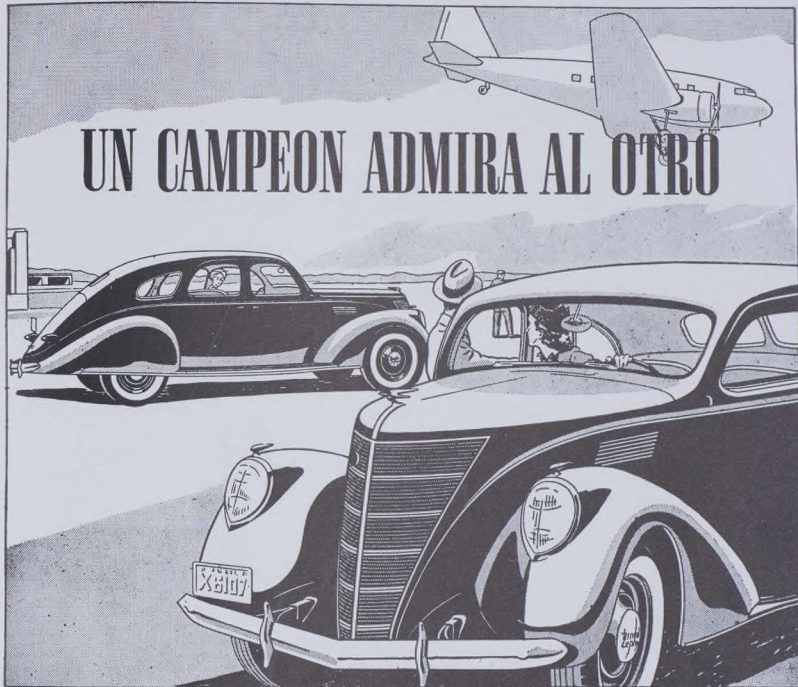
El joven "cabot", fué en busca de su jefe, el general Baldissera y solicitó el autorización para crear un teatro en los ejércitos. Y, un día, en la gran plaza de Massouah, los jefes negros de Etiopía tuvieron la sorpresa de oír los ventrílocuismos de un joven italiano que actuaba sobre un improvisado tinglado.

Frégoli había hallado su camino, haciendo la campaña de Etiopía. Regresa a su país con unos cuantos millares de liras, que le permitirán organizar su número y parte hacia la gloria.

Paso a paso, clown musical, tirador al blanco, pianista, violinista, domador, bailarín, comediante, cantante, director de orquesta, periodista, transformista y sobre todo ventrílocuo, maravilla a nuestros padres. Pero donde será el maestro indisputable es en los sainetes, en los que hace, él solo, docenas de personajes. El vejete correntón, el marido engañado, la mujercita equívoca, el criado redicho, el joven amante, aquel policía finchado y la gran coqueta detonante, todo eso fué Frégoli. En el curso de una sola representación, encarnaba centenares de personajes diversos. Y aquel hombre-protege poseía millares de kilos en trajes y accesorios. Fué también el precursor de lo que se llama la "fermeture-éclair", puesto que este caballero-cohete no tardaba más de dos segundos en desaparecer de la escena para volver completamente transformado: voz, maquillaje y traje.

Se puede decir que tuvo una vida movida. Vida trepidante y magnífica, que llenó cómodamente "l'avant-guerre" habitando a una existencia dulce y tranquila.

Hoy Frégoli se ha ido. El hombre que hizo reír al globo terráqueo y le destimbró con su repidez fulminante de transformista, fué superado por nuestra época donde la triple velocidad es Reina y los Hombres cambian de rostro sin descanso.



UN CAMPEON ADMIRA AL OTRO

EN LA CIUDAD o en el campo, en buenos o malos caminos, este nuevo campeón de la carretera, el LINCOLN-ZEPHYR, está batiendo nuevos records de funcionamiento.

Considere usted su nueva economía. He aquí un motor de 12 cilindros—tipo "V"—producido por Lincoln con la precisión propia de tan renombrada fábrica. Este motor desarrolla 110 caballos de fuerza. Sus doce cilindros aseguran mayor suavidad y flexibilidad. Pero, así y todo, su rendimiento es de 6 a 8 kilómetros por litro de gasolina, *bajo todas condiciones.*

El LINCOLN-ZEPHYR ofrece excepcional amplitud. Es un automóvil grande en todo sentido. Su distancia entre ejes es de 3.10 mts., mientras que la dis-

tancia entre muelles alcanza a 3.38 mts. Los estribos han sido eliminados. Los asientos, cual suntuosos divanes, son más anchos. Tres personas viajan con toda holgura tanto en el asiento delantero como en el de atrás.

Maneje usted el LINCOLN-ZEPHYR. Su suavidad de marcha es tal que se realiza cual en raudo vuelo, transformando los peores caminos en espléndidos boulevares. El Agente Ford gustosamente dará a usted información detallada sobre este nuevo y maravilloso automóvil.

Lincoln Motor Company, fabricantes de los automóviles Lincoln y Lincoln-Zephyr.

LINCOLN ZEPHYR

CONDICIONES LIBERALES DE PAGO



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA ROLANDIA

DE NUESTRO CONCURSO DE CUENTOS

EL LOMBRE DE MUNDO

Por

ISRAEL DIAZ



II

LEOPOLDO Fernández, se detuvo ante el espejo y mientras se afeitaba la corbata, contemplábase con orgullo. Se notaba bien. Era un hombre de mundo; había viajado algo y creía conocer profundamente la psicología de esa insegura misteriosa que todavía no se ha podido despejar: la mujer.

Como "Narciso", sonreía satisfecho, dilatando su rostro sonrosado, que a pesar de sus treinta y dos años se conservaba terso y juvenil como el de un niño que no ha sufrido quebrantos, esos que en el desenvolvimiento de la vida ponen en ella un sabor agri-dulce al verse contrariados en sus deseos. Sentíase feliz; plena y verdaderamente feliz, con la satisfacción del hombre que ha conseguido el objeto más ansiado de su vida. Solo, en plena juventud y con gran fortuna. ¡Qué más podía desear!

Se afeitó el cabello negro y ondulado, ateró su bigote y fue a acomodarse en los brazos del balcón, aspirando con delicia el aire puro de aquella noche de abril, noche cubana, constelada el firmamento de estrellas que desde lo ignoto del azul infinito parecía decirle: "Aquí estamos; ven, cómpáranos. ¡Acaso no tienes dinero!" Encendió un cigarrillo y aspiró fuerte la brisa que, cual una caricia de mujer, suavemente besaba su rostro.

—Ya tengo dinero.—Pensaba.—El premio a sus años de sumisión y anhelos contenidos. En su imaginación, aguijonada por su pobreza pasada que ahora recordaba, el metal dorado se le aparecía como un mago prodigioso, talisman omnipotente que vencía todos los obstáculos. Tener riquezas era tenerlo todo. La ecuación de la existencia estaba resuelta con sus billetes de banco.

Y, mentalmente, contemplaba el escenario donde se había desarrollado el último cuadro de su vida. "Hacia dos años que la había conocido. Era viuda, de unos cuarenta y cinco años, sin hijos, pero con dinero. Él, desde ese día, se convenció que debía tratar por todos los medios de ser el hombre que aquella mujer necesitaba y luego su heredero. Esto era lo más importante."

Vinieron sus relaciones con Amalia González viuda de Baudet y poco después ella dejaba de ser viuda para convertirse en la señora de Leopoldo. La sociedad en que convivían, al principio, murmuró cuanto quiso, pero al fin, las sonrisas de las relucientes monedas hicieron sonreír a las gentes también.

Hacia un año que estaba casado con "la viuda", como decía; cuando a su círculo asistió la idea de deshacerse de ella. Y, ¿cómo hacerlo?... ¡Y la justicia?... Poco a poco el pensamiento de matarla fue tomando cuerpo en su mente. Sí, la mataría; él contaba con medios suficientes para no dejar huellas de su crimen. Por algo era un hombre de mundo. Pero... vacilaba, aunque débilmente. ¿Qué iba a portar? Lo imprescindible era verse libre de ella y dueño de su fortuna. ¡La mataría y nadie podría nada contra él!

Al principio le costó algún trabajo hacer que le gustaran a su Amalia aquellas

inyecciones que le había llevado. Pero días después ella misma las pedía; eliminaba por ellas y se desesperaba cuando pasaba un día sin la droga. Leopoldo estaba satisfecho: la morfina hacía su efecto.

Cierta día, cuando ya su esposa había testado a su favor, una dosis mayor de la que podía resistir el organismo de Amalia, hizo que Leopoldo quedase viuda y heredero de toda su fortuna.

¡Cuánta hipocresía! Casi lloroso había recibido el pésame de sus amigos: "Eramos felices, pero la muerte me la arrebató." ¡Pobre Amalia, cuánto la quiero todavía!

Así, recordado en el balcón de su "chalet", recordaba los acontecimientos que habían tenido lugar desde dos años hasta este momento y se convenía cada vez más de que era un hombre de mundo.

Desenfrenadas pasiones ardían en su cerebro. La vida para él sería desde ahora en lo adelante un escenario de mujeres y heroes, pues era de los poderosos, tenía dinero.

Abandonó el balcón, tomó un sombrero y fue a acomodarse entre los mullidos cojines de su flamante auto que lo esperaba en la puerta.

—Hacia el Malecón... díjole al uniformado "Schaffner".

El auto se deslizó por la amplia avenida y Leopoldo sintióse transportado a las regiones más elevadas de la felicidad. La noche de abril tenía intensa fragancia de placer y él era feliz, muy feliz.



Recordar a ese ser tan querido y noble que llamamos madre, es cualidad inherente al individuo, aun cuando su corazón y su alma estén forjados en el erimen y convertidos en duras rocas.

Y, Leopoldo Fernández, el mundano, había ido a su pueblo natal para rendirle culto al recuerdo de la única mujer a quien quiso con un amor desprovisto de la falsía y rateros intereses de los demás: la madre.

Llevaba flores, frescas flores, que allí en el vicio cotidiano pueblerino depositaba en la tumba de ser tan querido.

En el poblado no se hablaba de otra cosa que no fuera de la elegancia de aquella máquina en que iba tan orgullosos aquel que tres años atrás era uno de los más pobres de los contornos. ¿Cómo se había enriquecido? —pensaban.— "Seguramente que se sacó la lotería" —decían algunos.— "Encontraría algún derrotero" —afirmaban otros.

Hacia varios días que Leopoldo visitaba el cementerio, orando tal vez ante la tumba de la madre o quizás invocando el perdón de su desastrosa vida pasada, allí, entre aquel sagrado lugar donde moraban la paz y la tranquilidad a costa de los sacrificios y los dolores de los seres que aun recordaban a sus amados muertos.

Una tarde en que el sol, sangrando rojas llamaradas, cual si estuviese avergonzado de las miserias que había contemplado en la sociedad de los hombres, lentamente se escapaba por las lejanas planicies, en esa hora de meditación en que nuestro espíritu se sume en triste nostalgia al contemplar las primeras sombras de la madrina catedral de los sonadores, el "Packard" de Leopoldo se deslizó suavemente por la carretera que conduce al cementerio. Llegado al campamento, bajó de él y despacio llegó hasta una tosera cruz de madera, se quitó el sombrero y comenzó a rezar.

Los grandes cipreses, los esbeltos laureles y los elevados pinos, parecían inmensos fantasmas que cuidasen de los tesoros de sus tumbas.

Cumplida su misión, Leopoldo se dirigió a su auto.

Al acercarse a la puerta de la mansión de los muertos, vio a una hermosa mujer que entraba.

Ella se detuvo temerosa y unas flores que traía rodaron al suelo. Él, se encaminó hacia ella.

—¿Quién es usted?—preguntó sorprendida la joven.

—Uno que viene a rezar sobre la tumba de una buena madre. ¿Y usted, hermosa niña, quién es?

—Una que viene a traer flores a la tumba de su amado.

—¿Aceptaría que la acompañase?

—El cementerio me da un poco de miedo... Bueno... Acepto.

Ambos caminaron hasta la tumba señalada por la joven.

1930 PATRIMONIO

ALA DEL AVIÓN FUTURO

Por RAUL VERDÉS



P

L

A

N

A

Ala del avión futuro:
tú eres más fuerte que yo,
si me llevas en tu lomo
te regalo el corazón.

Te das un trago de luna,
y te emborrachas de sol.
Ala del avión futuro,
¡tú sí estás cerca de Dios!

Ala del avión futuro,
cruzando conquistador:
Espacio, luz, infinito,
materia de soñador.

Ala del avión futuro,
gallardo dominador:
Odio, muerte, sangre, lucha;
Sueños de un mundo mejor.

Ala del avión futuro
pegado de mi emoción:
si me llevas en tu lomo,
nos repartimos el mundo,
Tú, una mitad, la otra yo.

Ella se arrodilló y rezó largo rato.

La reina de la noche, en el azul del firmamento, le sonreía al mundo. Leopoldo, a su luz pálida, contempló en silencio a la desconocida, mientras rezaba. Vió que era bella, con esa belleza de la mujer tropical y, ¡cuán hermosa la encontró cuando, al levantarse, le dijo:

—¡Hay hace justamente tres años que él murió.

—Coincidencias — comentó Leopoldo. — Este sería triste día para usted, pero, para mí, es el más feliz que he tenido.

—¿Por qué?

—Por haberla conocido.

—¿A mí? — preguntó ella ingenuamente.

—Sí, a usted, la mujer más encantadora...

—¿Es tarde; me voy... me voy...! — interrumpió ella.

—Mi "máquina" espera en la puerta. ¿Aceptaría mi invitación de llevarla hasta su casa?

—¿No... no! Pensarían mal de mí — contestó asustada.

—¡Bah! Sea moderna, no viva con el mundo... Además, yo soy un caballero y nada le pasará.

—Bueno, como es tarde, acepto... Usted, parece muy buena persona.

Mientras caminaban hacia el auto, Leopoldo pensaba que aquella joven ingenua, bella y atractiva, sería una fácil presa para él.

Subieron al vehículo y éste partió, impulsado por la fuerza motriz de sus ocho cilindros en línea. No habían andado mucho, cuando de repente, cual si la carretera los hubiera atomizado, llegaron dos guardias y una vieja que, al verlos, gritó:

—¡Mírenlos... mírenlos... son ellos!

Los policías hicieron que Leopoldo descendiese del auto y le notificaron que estaba acusado de haber raptado a la joven.

—Pero, señores, si yo...

—Usted... nada. Lo hemos sorprendido infraganti.

—Los médicos y el juez dirán la última palabra — afirmó la vieja con su chillona voz.

Y, una mirada de inteligencia adivinó, más que sorprendió Leopoldo, cruzándose entre la madre y la hija.

En el firmamento, la luna se reía del hombre de mundo.



—¡Cuatro tenedores, José! Ni uno más, ni uno

menos. Quiero humillar a las Gralíndez que vienen hoy

a comer y me pusieron tres tenedores en su casa.

IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

EL RE SUCI TADO

C U E N T O

por

JORGE VILLAVECES

"N I hombre Pedro, ni mujer Quiteria, ni negocios con clérigo, que todo trae miseria"... Y ahora, niña, a dormir y no a cavilar. Así terminó la plática de don Raimundo con su hija. La muchacha se retiró sollozando y el viejo quedó solo, rumiando recuerdos y dando paseos por el corredor. Pronto haría veinte años, en plena revolución, una noche detuvieron sus caballos ante el portalón de la hacienda, dos jinetes armados y el terrible guerrillero Molina. Golpeaba éste con la culata de la carabina, gritando: "Mande abrir, don Rai, a Braulio Molina... ¡Ven-go como amigo!"

Don Raimundo evocaba la figura faccherosa. Traía en el canto del bayetón un envoltorio, era una niña de dos años. Parecía escuchar las palabras breves del matón: "Mi mujer, perseguida por un escuadrón del gobierno, se precipitó a caballo, por la Quebra del Diablo. La huérfanita queda sola... Yo voy a vengar a la muerta y probablemente no volveré... Mis amigos están en las guerrillas; de mis enemigos, sólo en usted confío y quiero que con su señora, se hagan cargo de la criatura... Se llama Luisa, como la madre... Dejo mi testamento a favor de la niña y esta caja de onzas para los gastos".

Don Raimundo aceptó la tutela. Ayudado por su mujer cuidó con esmero de Luisa, y cuando supo que Molina había muerto en una emboscada, la adoptó.

Viudo después, envió la niña a un convento de la capital. Y, ahora que había vuelto, tan hacendosa y linda, tenía novio... y qué novio..., Pedro Robles, el hercúleo abogado del Palmar. Abogado... abogado... repétia. Y como había dispuesto de la fortuna de Luisa a su antojo, pensaba: Entrará a pedirme cuentas... Pedro... y abogado... Detuvo sus paseos y tarareó: "Sal pide el huevo, el tabaco candela y la muchacha bonita hombre que la quiera". Ya le tengo marido, concluyó alegre.

El viento de la noche golpeó contra la pared un calendario desprendido a medias y don Raimundo se sintió incómodo. Pensó en los dos indios que encontrara robándole ovejas y que mató a lanzadas en el corral.

La hacienda de "Guara" fue una vez convento. Conservaba su capilla, su arquitectura, su misterio. Tenía leyendas espantadoras; pero la verdad, lo único

que espantaba allí era don Raimundo, con su voz de trueno y sus hazañas. La última fue el sacrificio de Luisa. La casó con Montes, su vecino, hombre hacendado, cincuentón, huraño y disoluto. Y como si sólo esperara asegurar, lo que él creyó la felicidad de su hija adoptiva, murió después. La muerte del suegro vino a aumentar los bienes de Montes y el rebaño de indias para su placer. Perdido el respeto del viejo, realizó su sueño de sultán criollo.

Seis años vivió Luisa unida a ese ser plebeyo. Soportó la humillación de las barraganas, la ofensa diaria de narraciones soccos, los amores del marido con las criadas.

El cura del pueblo, que venía a "Guaras" algunas veces, le decía: Su deber de esposa es seguir con la cruz, tratar de salvarlo. Confíe en Dios... Y Dios se apiadó de ella. Una mañana conmovió la hacienda la noticia de la muerte del patrón.

El cura del Palmar, Pedro Robles y yo, hicimos la jornada de un día para llegar a "Guaras" cerca del anochecer.

Terminados los rezos, el sacerdote se retiró a sus habitaciones; poco a poco, los campesinos, sirvientes y curiosos, fueron desfilando también. Quedamos acompañando el cadáver la viuda, Robles y yo. En medio de la sala, alumbrada sólo por los cirios, yacía Montes. Nosotros velábamos en silencio.

Estoy seguro que Luisa repasaba su vida. Lo vi en sus ojos secos, fijos en la mascarilla pálida recortaba sobre la caja. A veces se contraían rápidos; otras, se dilataban espantados... Sentía yo la influencia de esas miradas, dolorosas o terribles, capaces de volver a la vida a aquel hombre. Algo misterioso ataba mis ojos a los verdes orientes de los suyos.

De pronto se alzó transfigurada, como si el alma de la amazona suicida hubiera reencarnado en ella. Avanzó unos pasos hacia el ataúd y cayó desplomada, balbuceando: ¡Está... vivo...! Rápido la levanté, la coloqué sobre un sofá y corrí a buscar agua.

Cuando regresé, Luisa continuaba desmayada. Robles enderezaba la cabeza del muerto y con un pañuelo le limpiaba de la boca entreabierto una baba sanguinolenta.

Por un momento desconocí a mi amigo; vi un cuerpo gigante que avanzó sobre mí; sentí el brazo brutalmente aferrado y que, con los dientes apretados, me rugía sobre la cara: —Tú no has visto nada... ¿Entiendes?

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



La nueva estrella que
se ha adueñado del
público por su belle-
za y su arte, en una
artística pose, donde
lucen sus menos
admirables.

(Foto Paramount)

DOROTHY
LAMOUR

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL
ORIGINA DE LOS FOTOGRAFOS
DE LA HABANA

NACIONAL, TRIANON y AUDITORIUM



MADELEINE CARROLL, la gran estrella, en un instante amoroso con el magnífico actor RONALD COLMAN, en la película "El prisionero de Zenda". Una producción excelente que recomendamos.

(Foto Hollywood)



GARY COOPER y GEORGE RAFT, dos estrellas favoritas que colaboran en la estu-
 penda producción "Almas en el mar".

(Foto Hollywood)



Un delicioso film musical, "Alegre y feliz",
 en que se lucen IRENE DUNNE y RAN-
 DOLPH SCOTT y que es uno de los me-
 jores estrenos de este mes.

(Foto Goddard)

MONUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
 DE LA HABANA

ESTRENOS EN EL



Una impresionante escena de la magnífica producción "El Retorno", de la obra de Eric Maria Remarque, que se estrenará el lunes 26 de agosto.

(Foto Universal)

MADELEINE CARROLL y TYRONE POWER que trabajan juntos en la colosal cinta "Lloyds of London", en la que aparecen también Freddie Bartholomew y el actor inglés recientemente fallecido, Sir Guy Standing. Una película que ha de satisfacer el gusto del público y que será estrenada el 19 de este mes.

(Foto Fox)



Otra vez presenta Smith a la bella y talentosa actriz MADELEINE CARROLL, esta vez acompañada por Dick Powell, en la película "La avenida de los millones", una brillante producción de la Twentieth Century.

(Foto Fox)

ENCANTO



PATRIMÔNIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CONOCIDAS



HA VA NITIES



"THE STORM"

By Ada Macmillan Rivas

The old Catarae came roaring by,
With weird lament did sigh and sigh,
It dashed and spurted it's foam so white
Whose sprays were lost into the night,
Into that night so dark and cold
There entered thunder who so hold,
Woke all of Heaven with it's voice,
A mighty, strong, satanic noise,
Then as an answer came a light,
Swift as a sword cut past so bright,
And all of Heaven seemed to weep,
As the Wind came with a sweep,
Entered Heaven, blew it's might
Roared amidst the folds of night.

All was dark, the battle grew,
The noises crashed, the wind it blew,
The lights lit all the earth and sky,
Resounding through the world a cry
Half of distress and half of fright
But still it raged with all it's might.

Then all was still, the thunder too,
The night slipped on her mantle blue,
The lights just flickered in the sky,
And with relief the wind did sigh,
The moon peeped out as if afraid,
Came forth and on a cloud she laid,
And following, the stars danced out,
Around her throne did stand about,
The Catarae shone forth like gold
Singing softly stories told
As it restfully did sigh,
Passing down the mountain side.



MRS. EDWARD W. TIMBERLAKE

The charming wife of Major E. W. Timberlake, recently appointed Military Attaché of the U. S. Embassy in Havana, The Timberlakes are already popular in Havana's social circles.

UNA DEL HISTORIADOR

(Photo by Whoknows)

DECORADO INTERIOR



Entre las muchas novedades que SOCIAL reserva para ir dando a sus lectores, está la de publicar las más elegantes residencias de Cuba. Y en esta primera página damos el living-room, la sala y un dormitorio de la casa del Sr. Néstor G. Miyares, en la calle 14 en Miramar, que ha sido toda diseñada y ejecutada por el joven artista alemán Paul Kruger (cuyo retrato por Rembrandt aparece aquí), director de los nuevos talleres de San Lázaro 45, donde actualmente cumple contratos para tan conocidos nombres de nuestra "Gotha" como Menocal, Fowler, Sarra, Mejer y Almasqué.





MASSAGUER

1937

M
O
N
T
A
L
V
O
Y

ellos

General del E. L., ex-Jefe de Presidio, ex-Secretario de Obras Públicas y de Estado, ex-candidato presidencial, fumador "enrage" de las mejores vegas de Vuelta Abajo, "gentleman-farmer", y actualmente Secretario de Defensa.

A pesar de la bélica "pose" de esta caricatura, Don Rafael es hoy un pacífico ciudadano que, como todos los cubanos, ansía que haya siempre paz, para producir mucho azúcar, mucho tabaco & & y, para que los sustos que nos den del Norte (como los de este momento) no nos cojan desprevenidos.

IM
O
R
A
L
E
S
P
R
I
M
O
N
I
O
D
O
C
U
M
E
N
T
A
L
P
I
C
T
O
R
A
D
E
L
H
A
B
A
N
A

G
R
A
M
U
N
D
O



SRA. VICTORIA FOWLER CABRERA DE
GARCIA MENOCAL

El mes pasado efectuóse la boda de la bella viudita de Truffin—Inés Victoria "Perlita" Fowler, compañera del periodismo, con el joven congresista Dr. Raul G. Menocal y Sava.

"Perlita" Fowler seguirá redactando las páginas sociales de nuestro vecino colega "El Mundo" (cuando regrese de su viaje de "luna de miel").

DEL HISTORIADOR
DE Foto-REMBRANDT



Alicia, Beatriz, Celia Rosa y
María Luisa Morales-Pedroso
y de Cárdenas



Ofelia
y María Luisa
Morales y
G. Abreu



Carmen, Teresa y Georgina
García Montes y Silva

FOTOS
FRANK



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Y
MÁS
HERMANAS



Lilliam y Clarita de la
Carrera y Betancourt

F
O
T
O
S

FRANK y VAN DICK



Carmen y María Pérez
y Díaz



Martha y Sylvia Linares
y Barillas



SOCIAL presenta en esta página un grupo de las novias de este mes. Arriba, de izquierda a derecha, JOSEFINA DIAZ ALVAREZ con Domingo Isasi Battle; CUCÁ CARRILLO Y ANGULO con Francisco Rocaberti y González; MARIA JOSEFA JIMENEZ con Angel Diaz; abajo, DELIA RECIO VALDES con Leo Ruiz y Dominguez; CARMEN LARRAURI LOYDI con Antonio Vidal; BLANCA MARTINEZ con José Apocio; invertida, VICTORIA PÉREZ GONZALEZ con Elpidio Cantillo González; abajo, CARIDAD ROSA GOMEZ PEREZ con Manuel Canales Iglesias; CARMEN PÉREZ DIAZ con José Antonio Caballero y MARIA DE LAS MERCEDES ORELLANES con Chacho Aguilera.

(Fotos Frank, Van Dyck, Lorens y El Arte)

Bouquets El Fénix.



NOVIAS Y AZAHARES

IPD

ATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

DE JULIO



Bouquets El Fénix.

Arriba, de izquierda a derecha, JOSEFA DE SOLA Y VILA con el Dr. Eric Agüero y Montoro; ROSA MARINA TRUJILLO Y BALDO con Enrique Noriega Valdés; LUISA FERNANDEZ VALDES con Raúl Puga y Bouza; ELBA DIAZ ARZA con Frank Cairol y Garrido; abajo, ROSARIO R. DE ARELLANO Y G. DE MENDOZA con Henry López y de Oña, y ESTELA DOMINE Y LANGWITH con Ramón Fundora.

(Fotos Van Dyck, Lorens y Rembrandt)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



De Trinidad traemos hoy la foto de la linda Sra. **MARIA AMALIA MORELL**, perteneciente a una distinguida familia, quien posee, además de su florida juventud, un bello carácter. M. A. M. ha llevado a feliz término el logro de una biblioteca para esa mentisima sociedad femenina, "Grupo Directriz", que en aquella ciudad labora entusiasta.

(Foto Kodak)



Sra. **OLIMPIA RAMOS**, de la sociedad villalareña.
(Foto Regato y Castro)



La Reina de las Flores en la Esperanza, Sra. **HERMINIA SUÁREZ**.

(Foto Regato y Castro)



La Sra. **JULIA ADAN**, de estirpe camagüeyana que pasa unas vacaciones entre nosotros.
(Foto Van Dyck)

Una clara sonrisa de mujer bella y una elegante silueta que hacen honor a la legendaria fama de la mujer camagüeyana, la Sra. **JOSEFA DE VAKONA**.

(Foto Cortiñas)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

EL MAGNÍFICO

(Cíñese de la pág. 22)

—Mira, viejo, sobre eso no me digas una palabra. Yo he vivido siempre en casas suntuosas y no como tú que estás acostumbado a pocilgas.

En mis relaciones con la alta sociedad de allí oí hablar de un gran decorador de Chicago. Lo hice venir, y no querían ustedes saber las pestes que lanzó Enrique cuando le presentaron la cuenta.

Se decía que Enrique trabajaba demasiado. Y en su rostro se reflejaba el cansancio. A esto yo respondía que un hombre no se cansa nunca. Por entonces le dió a Enrique por leer libros de medicina. No me preocupé por ello. La mayoría del tiempo se la pasaba fuera de casa.

Hasta que una noche me llamó desde Chicago anunciándome que iba a ser operado. Y esto ocurría precisamente la víspera de mi participación en el gran torneo de "bridge".

—Oye, Enrique,—le contesté—tú no necesitas operación de ninguna clase. Esa apendicitis de que me hablas la tienes desde mucho antes de que nos casáramos. Y has de saber que imprescindiblemente tengo que participar en el torneo de "bridge" que dentro de pocas horas se celebra aquí.

Pero tuve que renunciar al torneo. ¡Adiós mis ilusiones! Y me fui a Chicago y llegué al día siguiente de la operación.

En la oficina de recibo del hospital le dije a la encargada quién era yo y en se-

guida le mandó el recado a Enrique. No tardó en llegar la nurse con el rostro radiante de alegría. Llamó a la superintendente. La superintendente me contempló un momento y luego me mandó a ver a uno de los doctores. Los doctores formando corrillo discutían atropelladamente. Al fin, uno de ellos se acercó a mí y me preguntó:

—¿Señora, dice usted que es la esposa del señor Enrique Bolton?

—Sí, señor—contesté.

—¿Tiene usted un documento que lo acredite?

—¿Cómo? ¿Qué quiere usted decir?—interrogué sorprendida.

—Nada, señora; pero el señor Bolton dice que él no es casado, que jamás ha tenido esposa alguna.

—Pero mi marido está loco! ¿Qué han hecho ustedes con él? ¡Déjeme verlo ahora mismo!

—¡Lamento no acceder—expresó el médico—, pero nuestro deber es proteger al señor Bolton mientras permanezca en el hospital. Un hombre con una reputación nacional en sus actividades, puede tener en un rincón olvidado del país una oscura esposa, pero...

—¿Qué ha dicho usted?... ¡Una oscura esposa! Pues ha de saber usted que yo soy de una familia muy distinguida, que Enrique Bolton se casó conmigo hace quince años y que realizó un matrimonio magnífico.

En esos instantes llegó el socio de Enrique. Me tomó por una mano y me miró fijamente en los ojos:

—Seréne—me dijo.—Enrique la reconocerá. Ahora debe estar bajo los efectos del "shock" de la operación.

Pero no fué así. Una semana después volví al hospital y tras no pocos esfuerzos pude verlo.

—Enrique—le dije—, ¿no me conoces? Jamás he visto una mirada más indiferente en los ojos de nadie. Después me sonrió, con esa sonrisa que él tenía para sus clientes, y al cabo dijo:

—¿En qué puedo servirle, señora?

La enfermera me cogió por un brazo y me condujo fuera. Pero antes de que se cerrara la puerta le oí decir a Enrique:

—¿Quién es esta mujer tan tripulada que ha venido a verme?

Ya era demasiado y estallé en lágrimas.

—¡Gracias a Dios!—exclamó la nurse. Al fin este pobre hombre ha recobrado el sentido. Ahora le corresponde a usted otro tanto. Usted sabe las cosas que a él le gustan. Haláguelo, haga feliz su existencia y ya verá cómo de nuevo él la reconoce como su esposa. Cualquier hombre inteligente de edad mediana, se entenderá mucho mejor con una mujer en el otoño de su vida que con una chiquilla sin experiencia.

—Pero, yo no puedo explicarme ésto—dijo—. ¡Si Enrique hizo un matrimonio magnífico!

—El que es un hombre magnífico es su esposo,—advirtió la enfermera. Fíjese usted que esta mañana me rogó que le escribiera en su nombre al Dr. Freudman comunicándole cuánto había disfrutado con su libro sobre la amnesia parcial.

STUDIO MASSAGUER

Ilustraciones, Propagandas Comerciales,
Caricaturas, Folletos, Carteles, Vidrieras,
Decorados.

VIRTUDES 48, altos

TELÉFONO A-7305.

Cable: MASSAGUER, HABANA



INSTITUTO DE HISTORIA
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR
30-12-1937

CIENT F U E G U E R A S



Un grupo de señoritas de la sociedad de la Perla del Sur, que prestan realce a esta página con su belleza y gracia. Son, arriba, a la izquierda, MARIA TERESA MEDINA Y BELLO; le sigue, la linda AIDA GARCIA; abajo, de clásica mantilla y "ojos claros y serenos", AIDA GUELL, "Miss Cienfuegos", ELPIDIA ROBLES, que asistió a los eventos deportivos celebrados recientemente en aquella ciudad y abajo FRANCISCA REDONDOS.

Envíos de Israel Diaz.

(Fotos Santiago)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

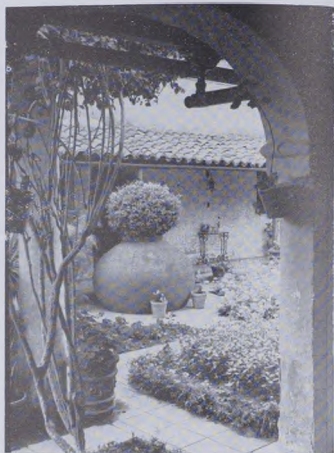
OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



LEALO TODAS
LAS MAÑANAS



PATRIMONIO
DOCUMENTAL



LA CASA CAMA GÜE YANA

En Camaguey, conservando su arcaico sabor, se encuentran casas como éstas, en las que el espíritu patriarcal, de familia, la serenidad de las siestas, las noches de luna entre madrigales oídos en un patio cuajado de flores, parecen revivir al conjuero del buen gusto de sus dueños que han sabido conservarlas. A la izquierda, la primera y la tercera fotos pertenecen a la casa colonial del Dr. Izquierdo Garrigó, y las otras dos al Dr. Toméu Álvarez, a los que envidiamos sinceramente por estas dos maravillas, proponiéndonos dar, regularmente, como recreo a nuestros lectores,

otras vistas como éstas.

OFICINA (Fotos Cortiñas)
DE LA HABANA

SALVADO

(Viene de la pág. 19)

Jimmy obedeció la orden, con la vista puesta en Anne, quien se había bajado del auto. Si a ella se le ocurriera acercarse, gritar o algo, estos hombres podrían...

Sin embargo, Anne le habló sin acercarse, con voz alegre: «Regresé para decirle agua al radiador, Jimmy. Yo misma la tomaré.»

«Perfectamente, vidita», —le replicó Jimmy, tratando desesperadamente de aparecer tranquilo.

«Oiga... ¿quién es ella? — preguntó en voz baja el otro bandido.

«Es mi esposa. — fue la coñida contestación de Jimmy. — Deseo que ella permanezca alejada de aquí tanto como ustedes.»

«¡Buenas noches, querido!» — exclamó Anne después que hubo atorallado la tapa del radiador.

«¡Buenas noches, Anne!», — le respondió el marido.

Jimmy emitió un profundo suspiro de alivio cuando el «coupe» retrocedió fuera de la vereda y desapareció veloz alrededor de la próxima esquina.

«Ahora vaya a buscar el dinero, ¡pronto!» — le ordenó el pistolero.

Jimmy hizo lo que le ordenaron. Una vez que hubo entregado el dinero, contempló apesadumbrado cómo el enorme «sedán» salió a la calle y aceleró la marcha en la abaja.

Entonces, lleno de asombro, vio que un largo automóvil azul de turismo apareció por la esquina y, con las sirenas sonando repetidamente, obligó al «sedán» a detenerse al lado de la acera. Tres policías armados hasta los dientes saltaron de uno al otro carro.

Y entre maldiciones y con esposas en las manos, los dos infractores de la ley fueron arrastrados fuera del auto hacia el pavimento.

«Amor mío!»

Jimmy giró sobre sus talones, sorprendido. Un coche acababa de detenerse a su lado.

«¡Anne!» — exclamó él. — ¿Qué ocurrió? ¿Cómo?...»

Con sus mejillas sonrosadas, Anne se echó a reír excitadamente. «Tan pronto desaparecí alrededor de la esquina, corrí a toda velocidad hacia el prebinto de la policía.»

«Pero... ¿cómo pudiste saber que esos hombres eran bandidos?»

«¡Oh! Fui cosa sencilla para mí deducir que algo erróneo estaba sucediendo, y calculé que no podía ser otra cosa que un atraco. ¿Y sabes por qué? Porque me fijé que estabas hombeando en el tanque de la gasolina cara, y minutos antes me habías dicho que no quedaba ni una gota!»

«¡Ah!» — exclamó Jimmy sonriendo inseguro. — «Creo que tenía tanto que fueras tú a acercarte, que no me fijé en lo que hacía. Pero oye una cosa, Anne, ¿regresaste en realidad a llenar de agua el radiador del carro?»

«Por supuesto que no», — respondió ella sonriendo. — «Cuando me fijé que algo raro sucedía, tomé eso como excusa y me marché tan pronto como pude.»

Anne abrió su bolso de mano y sacó un paquecito.

«Regresé, Jimmy, porque me olvidé de darte esto», — dijo sonriendo. — «Si no fuera una persona que me preocupara tanto por ti, jamás hubiera regresado con este paquecito... y esos bandidos se hubieran escapado con el dinero.» Y entregándole el paquecito, añadió: «Es azúcar. Tres azucarillos. Sé lo mucho que detestas el café sin endulzar»...

CHARLA

MUJERES SOLITARIAS

Por SARAH CABRERA

AS que en los cines, los clubs, los pascos, los que muchas veces — en nuestro ambiente — forma por colarsia al qué dirán, el No. 5 en la memoria de un party animado. La que disfrutando, ya por orgullo, agotamiento, desesperanza o indiferencia, su enorme descontento, suple al compañero ausente con una alegría vibrante y sostenida. Son las «casadas sin marido». Las mujeres que llegaron al matrimonio con una amplia visión, las mujeres-compañeras que encontraron el esposo de todas las épocas, el hombre que con una mentalidad paralizada frente a las necesidades femeninas actuales, sólo busca la hembra en el instante que él la desea y la esposa zureadora de calentones. ¡Ay, si la esposa herida se rebela! La incomprensiva...

Muchos de estos hombres, siguen, como sus antecesoros, manteniendo a la mujer en casa mientras salen con sus amigos, los que lo divierten; otros, los por un utilitratrasentido, más ferozmente egoístas, las impulsan a la calle: «Sal, diviértete, yo no te lo prohibo... Y la conciencia les queda tranquila: no son egoístas, son maridos modernísimos que dan oportunidad a sus mujeres de buscar fuera de casa la ternura y la sana y desocupada alegría de un compañero.

Algunos de estos hombres no se atre-

ven a manifestar claramente sus sentimientos y traducen su inconformidad en un malhumor, en un tormento inútil y agotador para la mujer que ignora el problema de su marido. Si van al cine les molesta que ella se ría con las burradas de Popeye o que se mueva en la butaca; en un salón critica si habla o se levanta demasiado — casi todos coinciden con el motivo: «porque llaman la atención»; — si están calladas y quietas, se quieren hacer las interesantes. Si se visten atrevido es feo y si la ropa es ligera desatan posar de ingenuas... y así mil y un detalles que logran hacerle detestar a la mujer la idea de salir con ese hombre. Y, sobre todo, que no se me diga que es un estado natural después de unos años de casados. Los hombres con ese carácter, desgraciadamente son los más, desde el primer día de casados tienen estos asuntos entre manos.

Y no es que sea yo partidaria de que no haya libertad individual, no; yo creo que el hombre y la mujer deben de moverse y actuar despreocupados el uno del otro en sus asuntos, pero siempre manteniendo un punto de contacto íntimo, un punto de compañerismo que haga bueno, soportable y dé razón de ser al matrimonio.

Esas mujeres solitarias son las penurias, las eternas, las únicas, las auténticas desencantadas.

UNA ESPOSA ES...

* Para algunos actores de Hollywood, como la camisa que cambiamos diariamente.

* Una persona que no nos entiende. ¡Si nos entendiera nos hubieran dejado en el altar!

* La que te decía que te fueras para tu casa. Ahora espera toda la noche que tú llegues a tu casa.

* Un tranvía que se paró en cuanto lo abordaste.

* ¡Busque «crítico» en el diccionario!

* La que te despierta a medianoche para preguntarte si estás despierto!

* La mano que pides, cuando pierdes la cabeza.

* La persona a quien se parece tu hijo, cuando no te da la razón...

* Lo que se obtiene por medio de un error...

* La que te recuerda que si te divorcias te exigirá más plata que de casada...

* Lo que no se va con el Alka-Seltzer en la mañana siguiente de la noche anterior...

* Tu media naranja ¡agria!

* La que pone más atención en lo que dices durmiendo, que cuando hablas despierto...

* Una cosa admirable, atractiva, dulce, graciosa y que te da gran alegría hasta que llega «su» marido!

* La que llevada a un party, resulta como llevar un sandwich a un banquete...

* La razón por la cual ahora se venden los trajes con un par extra de pantalones. ¡Ella se los pone!

* Lo que le queda a Cupido después de una «jaleta».

* La que te acompaña en tus días... que ella provocó.

* La que dice «yo lo haré» alguna vez, y «hazlo tú» siempre.

* La idea de una mujer que ha hecho un gran matrimonio por ser tú el novio...

HERITAGE
BIBLIOTHECA
DOCUMENTAL
1937

DOMINÓ

Por JOSÉ RICARDO O'FÁRRILL

EL DESCARTE. ALGO MÁS SOBRE LOS PATOS O MIRONES. UNA ANECDOTA INTERESANTE.

ES el descarte, lo más importante que existe en el pasatiempo de moda. Su trascendencia es tal, que influye decisivamente en todo su desarrollo. Pero esto es más difícil y complicado de lo que a primera vista parece y por tanto más difícil aún darlo a comprender en estas breves líneas. Solamente las teorías ultramodernistas del más grande de los jugadores que conoce la humanidad: Segundo Ramos, necesitarían muchas cartillas para dárlos a conocer en toda su inmenso valor, en toda su alta significación. Sin embargo, algo, lo más trascendental diremos sobre ello, a fin de que nuestros lectores puedan darse cuenta de lo que es el detalle básico del juego. Cabe a la re-

vista SOCIAL ser la primera publicación en dar a conocer tan importante detalle del juego que priva. Veamos. El secreto no es descartarse, sino evitar el descarte. ¿Cómo se consigue? Suponemos que nuestros lectores sepan jugar al Dominó, pues de no ser así, sería lo mismo que enseñar le álgebra a un niño que no sepa leer. ¿Estamos? Lo mejor es dedicarnos a matar las fichas gordas, impidiendo que lleguen a nuestro contrario de la derecha. Esto no quiere decir que cuando tengamos una buena y consistente data a nueve debemos desecharla, pero sí que en la mayoría de los casos, por no decir en su totalidad, debemos darle preferencia a las "fichas blancas". Con tres blancos o uno, se puede hacer data a estos palos; con cuatro nueve, caso de que sean iniciados por los contrarios, debemos dedicarnos a matarlos. He ahí "el sésamo ábrete". Si nuestro contrario sale, por

ejemplo, a doble nueve o doble ocho, debemos abrir siempre con la ficha más blanca, esto impedirá el descarte precoz de uno de los contrarios al menos. Cuando por una cabeza esté una ficha gorda que es de uno de los contrarios y sabemos que el otro va a jugar por nuestra ficha, debemos invariablemente dar la más blanca, y si ésta es una ficha fresca, mejor aún.

Si por una cabeza está una ficha gorda que es de nuestro compañero, entonces sí podemos dar otra ficha gorda, ya que el contrario de nuestra izquierda solamente podrá matar una de ellas, llegando a nuestro compañero la otra, lo que facilitará grandemente su descarte.

No olvidemos que esto es lo más importante que existe en el Dominó, saber descarte y evitar que el contrario lo haga y a esto más que a nada deben ir encaminados nuestros esfuerzos.

ALGO MÁS SOBRE LOS PATOS O MIRONES

El Dr. Luis J. Morlote Ruiz, de Guanajuato, es muy antiguo suscriptor de SOCIAL y nos envía como ampliación a lo que dijéramos en nuestro número anterior, una pequeña descripción de "cosas que se dicen" referente a la respetable entidad de "patos o mirones". Hela aquí: Precipitado: el que quiere poner las fichas antes que el jugador.

Comentarista Mauresa: el que hace comentarios y está equivocado.

"El durmiente": el que se queda dormido apenas jugadas dos datas.

Esa niña es señorita: cuando un jugador "forrea" o trata de colocar una ficha que no viene bien.

Los mirones son de cora: cuando hay un mirón imprudente se le dice esto.

Arribazón de pargos "sanjuaneros": cuando hay exceso de mirones.

Este es capaz de sacar con la vista a un lago: cuando el mirón no logra ver ganar al jugador.

¡Suéltelos! Exclamación del cabalista para que los espíritus que él cree desfavorables o los mirones se retiren.

Le dieron vista hermosa: cuando a un jugador lo dejan con todas las fichas en la mano.

Salió en calzoncillos: cuando el jugador sale "fallo".

Comió sardinas: le dicen al jugador que reviste mucho una ficha.

Le sacaron el aire: cuando pasan a un jugador.

Auní son brujos: cuando le dan a un jugador el pase de mano suele decir esto, o mirar por el revés de las fichas y exclamar: "Me han dado fichas transparentes".

Doble uno: Los ojitos de Santa Lucía.

Doble blanco: la paloma.

Uno blanco: el picheón.

Doble cuatro: María la O.

Doble cinco: El ataud o la caja de muertos, porque generalmente en los atauds de pobres se forma un cinco a la cabeza y a los pies.

UNA ANECDOTA INTERESANTE

En la Administración de Correos de La Habana, Departamento de Estafeta, trabaja un señor de edad avanzada a quien



DOMINADOS POR EL DOMINO

Aquí ha captado la lente del doctor Machado, un cuarteto de "dominados": Cheiz, Machado, Ortiz. El doctor (Rafael Williams) y el señor Ortiz permanecen indiferentes ante la cámara demostrando el poder del popular juego.



RICARDO O'FARRILL dirige una partida de Dominó a este grupo de bellas muchachas en el Miramar.

(Foto Kodak)



GLADYS GEORGE

(Viene de la pág. 20)

sus compañeros quieren mucho por la enorme simpatía de su persona. Un tipo interesante que es necesario "saberlo captar", lo que no todos saben hacer con la gracia y maestría sin igual de nuestro amigo Gaspar Betancourt, el famoso creador del no menos famoso "Cheito". Pues bien, nuestro amigo Ramón Gutiérrez, que así se llama nuestro héroe, se encontraba en su pueblo natal, San Antonio de los Baños, meditando lo "brujía" que estaba para pasar las fiestas del pueblo que iban a efectuarse, sentado en un café de la localidad, cuando llegó de improvisto un guajiro montado en brioso corcel con unos paquetes de contentos en los bolsillos y unas copas de más en su intestino y parándose en medio del café refirió a una partida de Dominó a todos los presentes y que "lo pusieran precio al muñeco". Nuestro héroe, que era un magnífico jugador, vio los cielos abiertos: "qué bien y con cuánto dinero pasaría las fiestas". Empezaron a jugar y el guajiro no hacía más que ganar. Una idea genial pasó por la mente de "Yeyé", sobrenombre de Gutiérrez: le haría trampas y comenzó a meterle forros, a jugarle con nueve fichas, etc., y el guajiro impávido seguía tomando ron y ganando. Nuestro héroe quedó sin dinero por lo que no vaciló en vender lo que era todo su orgullo, su brioso alazán; así le hizo en la confianza que no podía el guajiro seguir ganando, pero todo fue en vano, perdió su hermoso caballo. Le mandó a pedir dinero a su hermana y también lo perdió. Imagínese ustedes cómo quedaría Ramón Gutiérrez, que era un estupendo jugador, y a pesar de realizar todo género de trampas quedó convertido en el gallo de Morón: el guajiro borracho lo había desplumado. ¿Qué sucedió? Nosotros vamos a darle la explicación. O las trampas y toda su eficiencia eran nulas ante la suerte inmensa del guajiro que venía de visitar alguna lechería cercana, o éste era mucho más hábil aún que nuestro amigo Gutiérrez en eso de las "farras y trampas". Hoy nuestro amigo Gutiérrez, que se consuela mandando valijas de correspondencia a Europa, ahora sus días felices en que era espada del Dominó y maravilloso tacaño de billar, así como Tenorio profesional en el simpático pueblo de San Antonio de los Baños...

A LOS LECTORES DE "SOCIAL"

Ponemos en conocimiento de los lectores de esta Revista, que tenemos en nuestro poder la quinta edición del Libro que se paga por sí solo "El Arte de Ganar en el Dominó", y que podemos servir a vuelta de correo los ejemplares que se soliciten, previo envío de sesenta centavos en giro postal a nuestro nombre, y a la calle 19 No. 390, Vedado.

dado por Hollywood Boulevard, y de vez en cuando es protegido económicamente dándosele una partecita como precisamente en la película de la Paramount "Hollywood Boulevard", Gladys George figura nada menos que entre las primeras estrellas de la Metro, no obstante ser éste SU SEGUNDO trabajo para dicho Estudio, lo cual prueba su calidad.

Entonces, ya ven, Gladys tuvo la suerte en contra. Sufriró una asería quemadura y estuvo inutilizada durante más de un año al punto que su médico no creyó pudiera volver a trabajar. Desde jovencita fué su pasatiempo doméstico la cocina. En las "torradas" con sus padres, cocinaba ella en una estufa de gas. Un día, preparando rosquillas, se encendió la manta de la sartén, y ¡zas! para apagarla, le echó agua. ¡Fatal error! Una llamarada enorme la envolvió y quemó de tal manera, que por poco acaba con su vida. Perseveró, luchó y luchó con fe en salvarse, hasta triunfar. Ese sí que fué un triunfo, pero ¡jamás ha vuelto a cocinar rosquillas!

Aquello de la película pasó y se olvidó. Volveró al teatro en el género del "vodevil". Porque olvidaba decir que desde pequeña gustó de cantar y bailar, sobresaliendo hasta llegar a ser una de las primeras seas muchachas de la gran Isadora Duncan para su oración "The Betrothal". Su temperamento, sin embargo, la disoció de esa inclinación y por ello llegó con el tiempo a desempeñar con brillantez el papel principal en dos obras de mucho éxito en Broadway: "Milky Way" y "Queen People". Lo primero, no me lo explico; lo segundo, como contradictorio a lo anterior, sí.

Pues bien, Esta vez ya fueron a buscarla los "cazadores de talentos". Aceptó un contrato con la Metro y trabajó en la película "Straight is the Way". Volvió a New York a fines de 1934 a figurar en el hit "Personal Appearance" y de regreso a Hollywood sirvió como protagonista en la producción Paramount "Valiant is the Word for Carrie", que la consagró. Reclamó en seguida la Metro, su Estudio de contrato, y elevó al primer rango junto a Spencer Tracy y Franchot Tone, fué todo una misma cosa. En lo adelante me diréis si tiene esta Gladys George, verdadero talento artístico, o no.

Acordándose de que en aquella película de la Paramount, ella ejecutó un papel de mujer de la vida, de una merced del placer, la pregunté: "Miss George, ¿puede

usted explicarme cómo pudo interpretar tan fíctamente ese tipo de mujer tan distinto y tan opuesto a lo que es usted en la vida real?

—Pues en eso reside el secreto de los artistas — me respondió. — Representar lo que se es en la vida real, carece de mérito. Lo difícil — y lo fácil — está en interpretar lo opuesto a lo que es uno. Yo tenía la experiencia de haber visto a muchas actrices notables interpretar ese tipo, y como además he leído muchos estudios psicológicos de esa clase de mujeres, me me fué fácil crear en mi imaginación una de esas explotadoras y a la vez explotadas del vicio, adjudicándole actitudes y gestos apropiados, y desenvolviéndola como yo creía que debía ser. Lo demás fué cuestión de estudiar el libreto y dejar de ser desde ese instante Gladys George para convertirme únicamente en Carrie la protagonista. Para que haya naturalidad tanto en el teatro como en la película es indispensable que el actor o la actriz se comprometan o se identifiquen con el personaje que fingen, al punto de dejar de ser lo que son, para ser lo que no son. El artista más grande es aquél que mejor ejecuta esa transformación.

—Muy bien, Miss George. ¿Qué diferencia fundamental advierte usted entre el cine y el teatro? ¿Cree usted que todos los actores o actrices del teatro pueden serlo del cine, o viceversa?

—Le diré. Quien se haya formado en la escuela del cine únicamente, fracasará en el teatro si no realiza el aprendizaje de la técnica teatral, que es muy difícil. Por el contrario, al actor teatral le será más fácil trabajar frente a la cámara, si logra desearse de cierta técnica, como la del gesto, sustantiva en el teatro pero adictiva en el cine. A causa de los muchos close-ups y la minuciosa manera en que la cámara nos capta, lo principal

(Continúa en la pág. 63)

ESTACIÓN RADIODIFUSORA

CMCU

(GARCÍA SERRA)

Propagandas artísticas
y comerciales. 1290 Kc.

18 HORAS EN EL AIRE



La señorial MYRNA LOY terminando su maquillaje para aparecer en una escena de su próxima película. La artista, como tantas otras del cine, sigue la escuela de Max Factor para embellecer su rostro que poco necesita para ser más perfecto. Obsérvese la depurada técnica y la sencillez de líneas que se han empleado en este "make-up", cuya naturalidad satisface enteramente la moderna tendencia del embellecimiento personal.

(Foto Hollywood)

Por NINÓN

El Arte del Maquillaje

HEMOS pasado ya la época en que el maquillaje o embellecimiento artificial era considerado como algo pernicioso y atrevido, indigno de una mujer decente. Hoy el "make-up" no sólo se ha impuesto en el mundo civilizado, sino que ha alcanzado la jerarquía de verdadero arte cuyos secretos quieren poseer todas las mujeres del orbe. Antigamente las artistas, o algunas connotadas damas, eran las únicas que lo empleaban con aprobación unánime del público, pero actualmente su uso se ha extendido tanto que hasta la más humilde obrerita se esfuerza por posar los elementos necesarios para aplicárselo.

Esto se debe, con seguridad, al convencimiento de que el maquillaje es un poderoso instrumento embellecedor. Y así es en efecto. El hecho de haber sido elevado a la categoría de arte implica un total perfeccionamiento en su técnica por la cual pueden lograrse los más sorprendentes resultados y una utilidad máxima. Pues no cabe duda de que tal como se aplica hoy, el "make-up" resulta el más adecuado complemento de la belleza, el medio más eficaz de reparar "el irreparable ultraje de los años", de disimular los defectos del rostro, y como dice Elizabeth Arden: "de poner en valor las cualidades físicas".

Pero, así como cuando es empleado inteligentemente, con arte y con buen gusto, prestigio y embellece, no puede negar-

se que cuando se aplica en forma indebida o torpemente, desmerece y ridiculiza hasta el rostro más perfecto.

¡Cuántas caras lindas vemos a diario por esas calles de Dios tan mal pintadas, estropeadas y afeadas que más parecen muñecos de feria que mujeres que han pretendido embellecerse! Entonces se nos hace imposible concebir cómo tan mal gusto puede presidir la delicada tarea de arreglarse el rostro, y lo primero que pensamos es que, en realidad, hay mujeres que deben sentir desmedida inclinación a ocultar sus naturales encantos por un error de apreciación.

Inteligencia, conocimiento, habilidad y buen gusto son las primeras condiciones que requiere el maquillaje para aplicarse con éxito. Inteligencia que nos permita estudiar y comprender nuestro tipo o conformación y admitir sus defectos y encantos en la misma serenidad de juicio para poder proceder de acuerdo con ellos; conocimiento para saber qué trato merece el rostro según su condición y tipo; habilidad, porque sin ella mal podrían aplicarse los elementos necesarios a su embellecimiento; buen gusto para ser capaz de apreciar exactamente la cantidad, el matiz, etc., que más conviene o armonice con los colores propios, el resto del conjunto, la oportunidad, el momento, etc.

Hay tres variedades de maquillaje: el de día, el de noche y el teatral. Los tres difieren considerablemente en muchos detalles como el color, la cantidad y elase de los cosméticos y la elevación.

De todos, el de día tal vez sea el más difícil de realizar correctamente, porque debe ser también el más sabio. Ciertas cremas, algunos colores, e incluso no pocos detalles de aplicación, son de un efecto deplorable cuando no se miran al amparo de los bombillos eléctricos, sino ba-

jo la delatora luz del día. Entonces el maquillaje en lugar de disimular imperfecciones y hermosear la cara, revela y acentúa marcadamente los defectos. Lo mismo resulta cuando se usa una calidad de cosmético que no conviene a la condición de la piel o unos matices que no armonicen con nuestro tipo, o una cantidad de color desmedida que choque con la hora o el acto a que asistimos. Entonces el resultado del "make-up" es negativo y contraproducente.

El estudio de nuestra belleza y la calidad de nuestra piel es, pues, el paso primordial para la aplicación correcta del maquillaje. No se aplican, repetimos, porque esto es fundamental, los mismos colores a todos los tipos, ni las mismas cremas a todos los cutis, ni se emplean la misma técnica para las tres formas de cara. Cada uno de estos detalles tiene su tratamiento específico y a él hay que acudir si queremos hacer una obra de arte de nuestro arreglo personal. Si así no fuera, el maquillaje no tendría el prestigio de que hoy goza porque sus efectos serían otros muy distintos.

En el estudio de la propia belleza lo primordial es el color de los ojos, de la piel y del cabello, además de la forma de la cara. Después de observado esto, puede procederse a preparar el cutis para recibir el maquillaje de acuerdo con las distintas escuelas que existen. Entre las más acreditadas están las de Max Factor, Elizabeth Arden y Madame Ratajeón, todos famosos especialistas de belleza. Estas escuelas ciertamente son magníficas, pero opinamos que el éxito del "make-up" no depende tanto de la tendencia que se siga como del conocimiento que se tenga del propio tipo y el buen gusto que presida la aplicación de los cosméticos.

Antes digamos que para ejecutar el maquillaje había que preparar el rostro, es esencial para la mejor apariencia del cutis. Procedase en la forma siguiente: aplíquese una buena crema limpiadora en el rostro para limpiarlo y arrastrar todas las impurezas. Norma Shearer, la bellísima actriz del cine, recomienda esta fórmula:

Aguas de rosas	200 gramos
Cera blanca	4 dracmas
Aceite de almendras	3 "
Espesmeacci	3 "

Una vez limpio el cutis con la crema y retirada ésta, hay que aplicar un astringente si la piel es grasienta o una loción refrescante si es seca.

La primera puede ser la siguiente u otra por el estilo:

Vinagre aromático	50 gramos
Aguas de rosas	25 "
Alcoholado de lavanta	5 "

Esta otra receta puede emplearse para el segundo caso:

Cebada	200 gramos
Aguas de Colonia	20 "
Extracto de benjuí	3 "
Perfume	8 gotas

La cebada se hierve. Se tira esa agua y se pone otra. Cuando los granos se revientan se separa y se echa por un colador. Se le añade el resto de los ingredientes.

También puede emplearse un pedacito de hielo envuelto en un paño fino.

Luego que se seca la loción se procede a aplicarse la crema desmenuando o baciendo. Esta crema es esencial para fijar el maquillaje y proteger al cutis, debiendo de estar de acuerdo con la condición de la piel. Las hay para todos los tipos. Se aplica en muy poca cantidad y se extiende bien sobre el rostro. Es absorbida instantáneamente. Y ya tenemos lista la cara para recibir el maquillaje.

En el próximo número veremos algunos detalles relacionados con éste.

CHANEL



PARIS

Causa alegría
hablar por
LARGA DISTANCIA

Una llamada telefónica aumenta el placer que experimentamos al comunicarnos con otras personas.

Usted los escucha... ellas le oyen! Es un intercambio de palabras e ideas que nos da la seguridad de que están bien y contentos.

Cuando el esposo está fuera, los niños en el colegio... familiares y amigos a lo largo del país, el teléfono es un constante medio de contacto personal para nuestra tranquilidad.

Ahora, con la importante rebaja en las tarifas de Larga Distancia nos cuesta **menos** que nunca viajar miles de kilómetros por teléfono.

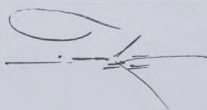
¿Por qué no prueba llamándolos ahora?

**USE MAS LA LARGA DISTANCIA:
AHORA CUESTA MENOS.**

TOME
Coca-Cola

Es pura y saludable

EL PREFERIDO DEL GRAN MUNDO



POR SUS FOTOGRAFÍAS ARTÍSTICAS
EN EL HOGAR, ASI COMO EN SU ESTUDIO

SAN RAFAEL 102, entre Gervasio y Escobar.

TRIMONIO
DOCUMENTAL
Telef. U-5785

EN LA PERLA DEL SUR



PATRIMONIO
FOTOFONOGRAFICO

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

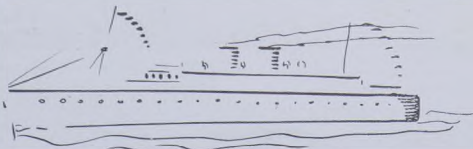
EN LA PLAYA AZUL



La playa de Varadero, sitio predilecto de los deportistas y los aficionados a las temporadas playeras, el lugar que despierta la cálida admiración de los turistas y del "patio", ha estado de fiesta en estos días. Ofrecemos arriba un aspecto de las regatas, el momento en que llegando vencedor a la meta, el Club Naval pasa al lado del "Patria". Abajo los marinos ganadores en las regatas nacionales, PRIETO, FERNANDEZ VALLIN, LAFONT, E. GARCIA con QUINTANA, de timonel.

Los Clubs que compitieron, además del Naval, fueron los del V. T. C., H. Y. C., C. Y. C. y C. N. V. que entraron en ese orden. Con el trofeo los Sres. POSSO, HERNANDEZ, GONZALEZ, Coronel ARGUELLES y CADENAS. El vencedor en las competencias de diving, CASTILLITO, del Casino Deportivo, nos da una demostración. A la izquierda unas lindas chicas contemplando las regatas. En la barra del Club ELLEN MC CLINTOCK y JOANE SMITH con dos "jeos". Dispuestas a bailar, la Sra. OLGA TOUR CERVERA DE DEL VALLE y TERINA SOUSA. Y en fila unas simpáticas cardenenses que contribuyeron a la belleza del paisaje.

(Fotos Laicos)



IPD

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

\$ 250.000 de
mejoras durante
los últimos dos
años.

RIVERSIDE ...

MILITARY ACADEMY

FUNDADO 1908



UNA ACADEMIA DISTINGUIDA

DOS PLANTELES COMPLETOS

Tres meses del invierno en las playas de Hollywood, Florida. (Cerca de Miami).
Seis meses del otoño y de la primavera en las montañas Blue Ridge (1,200 pies de altura), en Gainesville, Georgia, (cerca de Atlanta).

TRES CURSOS DISTINTOS

Bachillerato Comercial o Científico. Cursos Especiales de Inglés para muchachos cubanos, sin gastos extra.—Departamento Preparatorio separado para muchachos de 10 a 14 años.

DEPARTAMENTO PREPARATORIO DE BRENAU COLLEGE

Una Academia selecta para señoritas, con el encanto y las tradiciones del viejo Sur.—Oportunidades especiales para la educación académica, social, física y cultural de señoritas de la edad del bachillerato.—Prepara para las Universidades.—Ofrece también oportunidades para cursos especiales de música, arte, oratoria, cultura física, y ciencia del hogar (domestic science).—Toda clase de deportes: tennis, remo, equitación, alpinismo, natación, hockey.

PRECIO GLOBAL: \$700.00 AL AÑO.—PIDA INFORMES.



CURSO UNIVERSITARIO DE CUATRO AÑOS

Artes y ciencias, música, ciencia del hogar (domestic science), ambiente cultural. Cerca de Atlanta, "el New York del Sur". Altura de 1,250 pies. Todos los deportes. Da diploma de Universidad. Envíenos informes.



BRENAU
COLEGIO DE SEÑORITAS



BRENAU ACADEMY

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

Para PROSPECTOS, PRECIOS y OTROS INFORMES,

Diríjase al Cap. HARRY HARGIS (De la Facultad de Riverside)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE RIVERSIDE Y BRENAU

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

HASTA EL 19 DE SEPTIEMBRE.

En la Habana, LINEA y J, Vedado. Teléf. F-2025

LA MODA EN SOCIEDAD



Como en las grandes ciudades del mundo, hoy las bellas muchachas de la sociedad habanera prestan su gracia y exhiben como modelos las creaciones de nuestros modistos. Arriba la Srta. MARTHA FONTANILLS Y RADELAT, abajo la Srta. LLILLY RIQUELME y un grupo encantador de las hermanas RAYNERI CADAVAL, ROSA, MARGARITA y ENA.

(Fotos Rembrandt)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

AQUI, ENTRE

(Viene de la pág. 5)

Mistinguette y Raymond Poincaré; Gloria Swanson y Georges Clemenceau; Suzanne Lenglen y Charles Lindbergh; Dolores del Río y Diego Rivera; Cecilia Sorel y el entonces Príncipe de Gales, después Eduardo VIII y ahora el más feliz de los hombres paseando su "amor oficial" en los jardines umbríos de un castillo olvidado y escuchando valsos vieneses mientras su "cara mitad" le prende la más ardiente flor en la solapa y le hace, en voz baja, la más apasionante y sensual de las que-rellas.

Me acuerdo que en aquella época vivía yo en el barrio de la Europa, en un hotel de la calle Moscú. Mi vecino de cuarto era un japonés, mitad pintor y mitad atleta. Sobre su mesa de trabajo, siempre llena de libros, tenía un jarrón con unas ramas de cerezo y en la pared, prendida con alfileres, la caricatura de "Babe" Ruth, hecha por Massaguer.

—¡Admirable! —me decía el japonés— es de un gran dibujante español. Cuando le conté que era de un artista cubano, le mandó poner cuadro.

Ahora que hojeo los cartones de Massaguer, me digo en secreto: ¡Es admirable! Es un gran costumbrista y un delicado observador, que sabe poner en sus apuntes esa alegría, esa pimienta y esa amargura que se amontonan en la vida.

—Vida son los dibujos de Massaguer! —comenta mi amigo Diego Rivera, pasando el pulgar sobre los muñecos de Conrado.

Hay que tener en cuenta que Diego es muy parco en los elogios y además muy exigente. Pero ni su exigencia artística ni su parquedad lo detuvieron para sonreír ante la gracia, ante la sutileza, ante la precocidad de las caricaturas de Massaguer, que al fin y al cabo, no son otra cosa los cartones de este artista: una sonrisa, una alegría juguetona llena de juventud que nos compensa un poco de las melancolías cotidianas de la existencia.

El mundo donde viven las "gentes" captadas por el lápiz enajenado de ironía de Massaguer, es el mejor de los mundos, un mundo encantador donde la vida pasa rebotando de optimismo y cantando la más bella de las canciones.

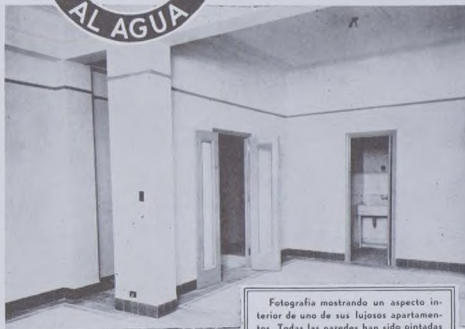
Existe en Massaguer ese afán de describirnos visiones jubilosas que no alcanzan a ver nuestras pupilas. Es un profesor de psicología, aprendió esta ciencia no en los libros, no con los grandes maestros, sino en la Universidad de Guzmán de Alfarache y en ese trajín dramático y sensual de las ciudades cosmopolitas donde el amor, el lujo, la miseria, las lágrimas y las pasiones todas, se enmarcan en nudos misteriosos que extorsionan y martirizan y también hacen reír a las gentes.

Massaguer es un producto refinado de su época y a través de su temperamento sabe tamizar sus sensaciones, que llenas de humanidad transporta a la nitidez de sus cartones. Es un verdugo, es un crítico inexorable de los "snobs", pero lo hacen tan regocijadamente que el clima de sus dibujos reventan en la más suave de las sonrisas. De ahí la originalidad que tanto alaba Carlos Mérida en las líneas del artista habanero, cubanismo sin "falsismo", cubanismo por el verde de su mar y por el azul transparente de su cielo. Por ello su plástica tiene luminosidad y muchas veces se escucha en ella un hondo sentido musical, una música de Gran Hotel o de Jazz bajo la noche estrellada a la orilla del océano.

Un moderno edificio PINTADO con "CASENITE" la más moderna de las pinturas



El edificio "SANTEIRO" situado en G entre 25 y 27, en el Vedado, propiedad del Sr. Luis M. Santeiro, construido por PURDY & HENDERSON, la Cia. más antigua en construcciones de calidad, con proyectos del arquitecto Emilio de Soto ha sido pintado por Rafael Martí con la aprobación unánime del propietario y de los constructores, con la moderna pintura al agua "CASENITE" producto de THE SHERWIN WILLIAMS CO.



Fotografía mostrando un aspecto interior de uno de sus lujosos apartamentos. Todas las paredes han sido pintadas con "CASENITE", la pintura de colorido eterno, de preciosa tonalidad, que resiste perfectamente la limpieza con agua y jabón.

TIPOS DE APARTAMENTOS

A) Una hab., sala-comedor, baño, pantry, cocina, serv. criados y terraza. . . . \$45.00

B) Igual al anterior con 2 habts. y 2 terrazas. . . . \$60.00

C) 4 habts., 2 baños, sala, comedor, cocina, pantry, cuarto y serv. criados, 2 portales. . . . \$100.00

Los precios incluyen luz, gas, refrigeración eléctrica, limpieza y "dum-waller" para la basura. Informes 1-5295. Hay garajes privados y comunes.

• Construido por: PURDY & HENDERSON Co.



Todo el trabajo de pintura exterior en puertas, ventanas, etc. se ha realizado con pinturas S.W. P. cuya calidad suprema garantiza protección absoluta contra los elementos.

THE SHERWIN WILLIAMS CO.

Casa Rex Tone

Neptuno 107

Telf. A-7714



PRIMONIO DOCUMENTAL

REPRODUCIDO POR LA BIBLIOTECA

Bajo nuestro sol y en las invitadoras playas de nuestros clubs, se dan cita bellas muchachas y también las familias. Aquí damos algunas instantáneas. Arriba, de izquierda a derecha, MARGOT SOTORRIO DE LLEO y BERTA MORENO; MARTHA RODRIGUEZ, famosa nadadora del Miramar Yacht Club; el Dr. MARIO DE ROJAS acompañado de su esposa, SARAH LEDO DE ROJAS y sus hijos, pasando una alegre tarde en el M. Y. C., del que fue Presidente; abajo, en un animado party, la bellísima CAROLA PANERAI con OSVALDO MONTERO; un grupo en el que vemos a RAFAEL POSSO, RODOLFO MIRANDA, RASCO y MONTERO, del Jurado en las regatas por la Copa Rafael Posso y CHARLES DE CARDEAS y RIVERO, ganadores; en el Vedado Tennis Club el "Tío Manrara" rodeado de una legión de lindísimas señoritas y finalmente EMMA AROCHA y OLGA QUILEZ, sobrina e hija, respectivamente, de Alfredo T. Quílez, director del colegio "Carteles".



(Cortesía de
A. Kindelán)



P
O
R
L
O
S
C
L
U
B
S

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

CIENA DEL HISTORIC
DE LA HABANA



Lo mejor en vida de playa

Balandro, pesca, dulce far niente en playa propia. El famoso Marine Grill para comer y danzar. Golf, equitación, tennis. Atractivos especiales para familias. Precios moderados. Pida folletos. G. Elliott Morrison, Manager.

HOTEL CEDARSHORE

SAVILL, L. I.

CALENDARIO

(Viene de la pág. 53)

COMPROMISOS

Junio 24—Lily Antiga y Dr. Matías Mi-
lla Solsona.

Julio 3—Gnomme Menéndez y de los
Reyes y Gustavo A. Suárez y G. Busta-
mante.

Julio 9—Elvira Segrera y Pujol y Emi-
liano Infante.

Julio 10—Elena Casanueva y Yaniz y
José Salvador Peña.

Julio 20—Antonio Iglesias y Martorell
y Miguel Peláez.

FALECIMIENTOS

Junio 23—Señor Don Miguel Goizuet
y Fernández (en Ashville, E. U. A.)

Junio 22—Señora Doña Natalia Pinto
de Villaspinoza.

Junio 23—Señorita Doña Carmen Luisa
Noroña y G. Abreu.

Junio 25—Señor Don Manuel Patterson
y Jáuregui.

Junio 27—Señora Doña Isabel Hecha-
varría viuda de Valiente.

Junio 27—Niña Blanca Matilde More-
jón y Amoedo.

Junio 28—Doctor Don Arturo C. Bosque
y Reyes.

Junio 29—General Don Faustino Gue-
rra y Puente.

Junio 29—Señor Don Román Zabala y
Rentería.

Junio 29—Señor Don Federico Núñez
y Martínez.

Julio 1—Señorita Doña Mercedes Cas-
tellá y Abreu.

Julio 4—Señorita Doña Amelia Pérez
Miró.

Julio 6—Doctor Don Ricardo Dolz y
Arango.

Julio 6—Señora Doña Concepción Her-
nández Calzadilla de Curry.

Julio 6—Doña Adela Varona de Pala-
zón.

Julio 6—Señora Doña Matilde García
Vega de Héctor.

Julio 7—Doctor Don Guillermo Salazar.

Julio 7—Doctor Julio C. Matas Navarro.

Julio 8—Señora Doña Rita T. Vda. de
Albarrán.



...no y piel en perfectas
condiciones, el uso cons-
tante del jabón Palmolive.

Diego Marín
LLORENS
Gallano 54, Habana

LOS ESPECIALISTAS DE BELLEZA RECOMIENDAN PALMOLIVE

...no solo para la cara,
cuello y hombros, sino
también "para todo el
cuerpo".

Siga este valioso consejo y ensa-
ye hoy mismo el **baño embellece-
dor Palmolive**. Frótese bien todo
el cuerpo con una toallita impreg-
nada con la rica espuma del
Palmolive, hasta que penetre en
los poros y los limpie completa-
mente. Después, enjuáguese y sé-
quese suavemente. Observe como
queda todo su cuerpo delicioso-
mente fresco y vigorizado — lin-
do y juvenil.

Compre hoy mismo 3 jabones
Palmolive que solo cuestan 20 cts.
Comience en seguida a practicar
el "**baño embellecedor Palmolive**".



El Jabón Palmolive
está hecho de la me-
zcla secreta de los
aceites embellece-
dores de palma y oliva.



Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para
obtener una **Villa JABON CANDADO** todos los meses en
"El Concurso del Millón"

Sintonice la **CADENA CRUSSELLS**

Julio 10—Señor Don Sandalio Fernán-
dez Cuervo y Giberga.

Julio 11—Doctor Don Francisco de Ro-
jas y Terrau.

Julio 12—Señora Rosa Quiñones Vda.
de Díaz Blanco (en Asturias).

Julio 17—Señora Doña América Baeza
y Valdés Ayala.

Julio 20—Señor Don Alfredo Cañal y
Canteli.

Julio 20—Señorita Doña Dolores de
Freixas y Pascual.

Conservatorio Bach

Directora: **María Muñoz de Quedo**

Teléfono A-8805

Concordia 64-A

ARCHIVO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL HISTORIADOR

SOLO PARA CABALLEROS

P.O.R.
I.S.J.
A
G
Á
N
Jr.



El último grito: chaqueta de sport beige o verde claro. Pantalón de crash blanco o de franela gris perla.

Hemos notado, en recientes fiestas habaneras (Chez Amaya-Murillo por ejemplo), que hay predilección injustificada por permanecer fiel a la incómoda y antiestética combinación completa de drill blanco (saco y pantalón), cuando la moda actual sanciona la cómoda y lavable chaqueta blanca, con el fino y enebridor pantalón negro.

Es una lástima verdaderamente, que el cubano que quiere, debe y puede "presumir" no comprenda (aunque no se vea) lo horrible que es el aspecto de un pantalón blanco de "drill" a los diez minutos de restregarlo contra una silla, luneta, o asiento de ómnibus o tranvías. Ganas nos dan de llamar a Laicos o a Lotte Grahm y rogarles que "sorprendan" por retaguardia a nuestros "elegantísimos" y con el negativo los convenzan de lo mal que lucen sus pantalones, por detrás sobre todo.

Con esto pasa como con ciertos calvos, que pretenden vanamente ocultar la desnudez de su región craneana, haciendo verdaderos milagros con el poco pelo que les queda, y algún engrudo perfumado que añaden, para garantía de la estabilidad.

Si los calvos se vieran de arriba o por detrás, inmediatamente se quitaban todos esos horribles mechones y lucirían, sin rubor, su franca pero limpia calva, que después de todo tanto los distancia de la condición asnal.

Sean valientes nuestros elegantes y descarten el pantalón de drill para de noche, que tanto recuerda esos forros cilíndricos de papel de china, con que se cubren las pajillas de chupar en los cafés y fuentes de soda.



Una chamarreta que se ha puesto de moda en Cannes y en Biarritz.

MONUMENTAL
DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



EL MEJOR RELOJ

JOYERIA

CUERVO

y

SOBRINOS

San Rafael y Aguila

Habana

VERSOS SENCILLOS

Por FÉLIX CALLEJAS

A la memoria de Martí.

Caso raro, incomprensible,
que nadie explicarlo intente
porque parece imposible:
¡un sol murió en Oriente!

Iba, en la paz, por la tierra,
buscando siempre un "amigo",
un hermano... ¡y en la guerra
fué a buscar al "enemigo"!

"Quiero Patria para todos",
dijo, orgullo en su corcel,
"Patria libre"... y ya tenemos
Patria todos... ¡menos él!

Sé que dejó triste huella
al pasar, mas, no sé cómo
aquel pedazo de plomo
pudo alcanzar una estrella!

Si estoy próximo al cañón
y hubiese tenido alas,
¡voy a detener las balas
con mi propio corazón!

DUO DUO DUO

OTROS EXTRACTOS,
LOCIONES Y POLVOS

TOUJOURS FIDELE
LE DANDY
TROPHEE
MILORD

D'ORSAY PARIS

DE VENTA EN TODAS LAS
BUENAS PERFUMERIAS.

Playa propia elegante... sobre la costa el Marine Grill,
para cenar y bailar... baños, balandros, golf, tennis, equi-
tación. Una playa completa con grandes ventajas para
las familias.

G. ELLIOTT MORRISON, Propietario y Manager. Escriba pidiendo catálogo

y precios interesantes.



HOTEL CEDARSHORE & BEACH CLUB, SAYVILLE, L.I.

PRIMONIO
MENTAL
A LOS INGENIEROS
Y ARQUITECTOS



Un simpático grupo de compatriotas estudiantes en el extranjero, fotografiados en un baile en Riverside Military Academy. De izquierda a derecha, Cén. HARRY HARGIS, PEDRO LOPEZ, JEAN MEAVE, GLORIA CANCIO, el coronel HORTON, superintendente del Riverdale, MARGARITA SUAREZ, NICOLAS ALADRO, CUCÁ PEREZ, PHILIP SIEGEL, ELVIRA ARMADA y CRISTÓBAL FERNÁNDEZ QUEVEDO. Arriba asoman las caras de RAFAEL ARMADA Jr., FRANCISCO FERNÁNDEZ QUEVEDO, RAFAEL FIOL y CRISTINO GENTON. Todos estos muchachos son cadetes de Riverdale y las lindas chiquillas pertenecen al Cox College de Atlanta y al Brenau Academy de Gainesville en Georgia.

(Foto Godknows)

NUEVOS ANUNCIANTES

Después de varios años ha vuelto a aparecer (SOCIAL, Julio), anuncio de la famosa Cerveza Polar, que fabrica la "Cervecería Internacional" de Puentes Grandes. Otro nuevo cliente de SOCIAL es el Whiskey "Johnny Walker" que representa el conocido caballero S. S. Friedman, y cuyo primer anuncio apareció también el mes pasado.

La Óptica Nacional también nos llamó en ese número con su anuncio. La General Electric comenzó una campaña en Julio, que se prolongará este invierno.

Desde el número pasado también aparecen los elegantes anunciantes de las acreditadas pinturas Sherwin-Williams, cuya propaganda distribuye nuestro amigo, el señor Mariano Guastella.

La Casa Carrier, de Newark, N. J., es un nuevo anunciante que aparece desde hoy. También las toallas Telva, la Academia Militar de Riversdale, el Brenau College, la Academia Brenau, (estas tres últimos afamados planteles de enseñanza los representa en La Habana el Cap. Hargis).

También saludamos a un nuevo cliente, al aristocrático Hotel Roosevelt, de New York, que se halla en la Avenida Madison esquina opuesta al viejo Ritz-Carlton.

UNA ORIGINAL CAMPANA

Es la que ha iniciado un grupo importante de sombrereros, y ha sido confiada al importante y competente Estudio Valls. Es una idea, ésta de ponerse el sombrero, que ante ella hay que quitarse el sombrero!

DE LA ASOCIACION CUBANA DE ANCIOS DE PRENSA

La directiva de esta Asociación, en las pasadas elecciones ha quedado constituida con un grupo de amigos nuestros: C. W. Monroe, Presidente; M. Guastella, Secretario; Aurelio Suárez, Tesorero; Fernando López Ortiz, primer Vocal; Luis Aragón, segundo Vocal y Pablo R. Presno, tercer Vocal, nombres que prestan una sólida garantía a la eficiencia de esta Asociación y a la que enviamos nuestros más cordiales deseos de éxitos.



El Sr. RAMÓN CRUSELLAS, Presidente de Crusellas y Cia., felicita a la Sra. ADELA ORTEGA DE COLON, quien obtuvo la Villa Jabón Candidato correspondiente al mes de Junio.

(Foto Godknows)

CON NUESTROS ANUNCIANTES

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Compañía Cubana de Electricidad...	1
Refrigeradores Leonard 1937...	5
Climatizador Portátil Carrier...	3
Los vapores de la P. & O.	5
Los almocenes de El Encanto...	7
Los tranvías de la H. E. Ry. Co.	7
Las toallas Telva.....	9
Los automóviles Lincoln-Zephyr....	36
Studio Massaguer.....	43
El periódico "El Mundo".....	45
Estación radiodifusora CMCU.....	49
Relojes Cyma.....	49
El refresco Coca Cola.....	51
El fotógrafo Frank.....	51
La Cuban Telephone Company.....	51
Los perfumes Chanel.....	51
Alka Seltzer.....	53
Riverside Military Academy.....	55
Brenau Academy.....	55
La Sherwin Williams Co.....	57
Hotel Cedarshore.....	59, 61, 63
El Jabón Palmolive.....	59
Conservatorio Bach.....	59
Los relojes Longines.....	61
Los perfumes D'Orsay.....	61
La revista Radio-Guía.....	63
La pasta de dientes Colgate.....	63
Jabón Hiel de Vaca de Crusellas....	III
Bureau de publicaciones Fortuny....	III
Corsets y ajustadores de Antonietta...	III
La cerveza "Cabeza de Bero".....	III
Los refrigeradores Frigidair.....	IV

Arriba, un aspecto de las sesiones de la Convención R.C.A. Victor y abajo la llegada a Cárdenas de los excursionistas para asistir a la clausura de esa Convención, realizada brillantemente. En Cárdenas los excursionistas disfrutaron de "Un día R.C.A. Victor en toda la línea".

(Fotos Laicos)



¡DORMILONAS!



DESAYUNEN EN SU CAMA, y no paguen un centavo más, pues es éste uno de los atractivos de la temporada inolvidable en Cedarshore. Mil actividades en el Beach Club... cocina deliciosa, precios razonables... desde \$10.00 a la semana. Plan americano. Escriba hoy y pida detalles.

HOTEL
CEDARSHORE
SAYVILLE L.I.

GLADYS GEORGE

(Viene de la pág. 49)

está en la expresión del rostro. Con la mirada a veces hay que decirlo todo. La necesaria gesticulación teatral, que refuerza la interpretación, estorba en el cine. Esa es la diferencia. Pero el artista teatral se adaptará mejor a las reglas del cine, que el del cine a las del teatro.

Y ahora, pasando a cosas menos serias Miss George, pues que hay público para todo y a todos tenemos que complacer digame: ¿cuáles son sus pasatiempos favoritos, animales, flores, colores y literatos predilectos?

—En la casa, cocinar y arreglarme el peinado. Yo euido por mí misma mi cabello y me entretengo en idear los peinados que me parece mejor a mi tipo y para cada momento particular. Me gustan los gatos, pero los corrientes, sin que me preocupe seleccionar los de pura raza. Los gatos como gatos, usted me entiende. Entre las flores, las orquídeas; entre los colores, mi predilecto es el blanco y entre los escritores, los que más leo son Copperfield, Walpole, Galesworthy y Bernard Shaw.

¿CON SU RADIO?
¡INDISPENSABLE!

RADIO - GUIA

LA MAS COMPLETA
INFORMACIÓN DE RADIO

TODOS LOS MESES 116 Págs. 10 c.

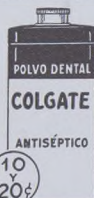
Sonrisas que
Cautivan...

¡CUANTA atracción encierra una sonrisa femenina al mostrar dos hileras de dientes blancos y brillantes.

Obtenga usted esos atractivos... esa sonrisa cautivadora... practicando diariamente el nuevo método Colgate que da los 5 sorprendentes resultados que ilustramos.

EL METODO
COLGATE

Diariamente, por la mañana y por la noche,



Las tapitas de la Crema Dental Colgate representan una fortuna. Cámbielas por Bonos para los Concursos del Jabón Cándido.

—Y ahora, ¿qué sport practica?

—Monto a caballo, nado y bailo, principalmente para guardar las proporciones de la figura y mantener ágil el cuerpo. Le confieso, sin que me lo pregunte, que me horroriza engordar y por eso no como nunca postres.

—Tiene supersticiones, como tantas artistas aquí?

—No, pero uací en Septiembre 13 y no ha habido nada de importancia en mi vida que no me haya gustado realizarlo o iniciarlo en un 13. Y llevo comiendo siempre una pata de conejo que un día muy lluvioso me encontré en New York a la salida de una prueba frente a las cámaras. Eso no es superstición, ¿verdad?

—¡Ja, ja, ja!... No, por supuesto que no, Miss George: son manías, si le agrada mejor esta explicación. Bueno, para ter-

cepílese con la Crema Dental Colgate las encías y los dientes superiores, de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores, de abajo hacia arriba. Luego, ponga en su lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Termínese enjuagándose la boca con agua limpia.

Si usted prefiere el polvo dental—similar al que usan los dentistas—use el Polvo Dental Colgate Antiséptico.

Los 5
resultados
COLGATE

SINTONICE LA
CADENA CRUSSELLAS

minar, Miss George, cuénteme alguna anécdota interesante a su llegada a Hollywood.

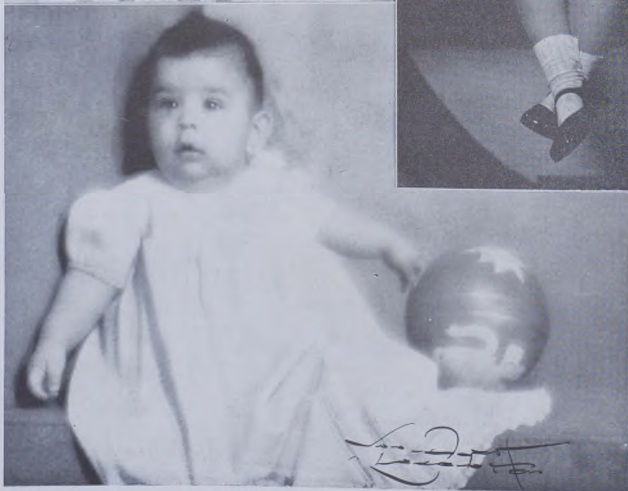
—¡Oh, es muy difícil; tantas cosas han pasado! Pero, bueno, le voy a decir que me tiré un papelazo terrible. Cuando vine ya estaban muy de moda los pantalones (shaks) usados por las damas en las calles, y eso me chocaba extraordinariamente. En New York la mujer andaba siempre elegantemente vestida y esa chabacanería, esa pronda de casa usada en la calle con toda tranquilidad me parecía, ¿cómo no diré?, ¡un descalor!... Pero no pasó mucho tiempo sin que yo me fuera saturando de Hollywood sin darme cuenta, y después de usar los pantalones en las calles los llevé al Estudio y finalmente ya me pareció natural andar con ellos por la calle... ¿Aquí en Hollywood no puede decirse "¿de esa agua no beberé!"...? * LA HABANA

ONIO
DENTAL
CROSLEY



Un grupo de "ñños", arriba, MILDRED KATES Y GREENBERG, a la derecha, RAFAEL DOLL Y CORTE, abajo de izquierda a derecha, PEDRO BOUZA Y LUACES Y ERNESTO NEMER.

(Fotos Kodak, Van Dyck y Martínez)



NIÑOS



Aquí OFELIA MARGARITA ANGLADA Y ESTEFANO, hija del conocido caricaturista amigo Rosendado. (Foto El Arte)

Idm

Y la pequeña LUCRECIA ROSENADA Y ESTEFANO, hija del conocido caricaturista amigo Rosendado. (Foto Van Dyck)

OFICINA DE FOTOGRAFÍA DE LA HABANA

EL DESAYUNO EN LA CAMA



NO LE COSTARÁ un centavo extra el darse el gusto de paladear nuestro desayuno a la europea, en su cama! Es una de las múltiples atenciones del Cedarshore! Playa privada—balandros—pesca—golf—tennis—equitación y baile todas las noches en el famoso Marine Grill. Escriba hoy pidiendo nuestro folleto. Precios atractivos.

HOTEL
CEDARSHORE
SAYVILLE L.I.

MATERNIDAD



Haga que su hijo se críe fuerte, vigoroso y saludable.

La única manera de conseguirlo es criándolo a pecho.

Ústed consigue tener leche abundante y rica en elementos nutritivos tomando **CABEZA DE PERRO**.

Sentirá una satisfacción efectiva al segregar suficiente leche para alimentar a su hijo.

Su reposo nocturno no será perturbado porque el infante, satisfecho, duerme profundamente.

Tome una copita de Cerveza Cabeza de Perro en cada comida.

*"Es madre dos veces
la que da a luz y cría"*

**CERVEZA GUINNESS
CABEZA DE PERRO**

¡¡ESTO SI ES CERVEZA!!
XO-1488 XO-1777

Un Baño de Perfume



JABON DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, blanquea y suaviza el cutis. Además, su abundante espuma, impregnada con el intenso perfume característico de este jabón, deja la piel de todo el cuerpo envuelta en una exquisita fragancia.

El jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, proporciona, al más reducido costo, un baño deliciosamente perfumado.

HY 15-R



Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas se canjean por bonos para el "Concurso del Millón".

SINTONICE LA CADENA CRUSELLAS

Bureau de Publicaciones FORTUNY

LIFE: tenemos números atrasados

de LIFE para coleccionistas.

GALIANO, 57, HABANA

TELEFONO A-8242

ANTONIETA

Corsets y Ajustadores a medida

Escobar 61, bajos, entre Virtudes y Concordia

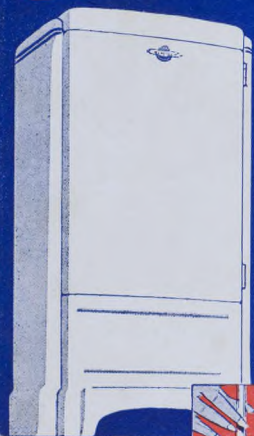
Teléfono M-7532

IPD
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

DE LA HABANA

Exclusivamente FRIGIDAIRE

puede ofrecer tales condiciones — base de una refrigeración perfecta y económica!



Si usted ha pensado ya en agregar a su casa la imprescindible comodidad de un refrigerador eléctrico, es seguro que pensó en FRIGIDAIRE. — en un genuino FRIGIDAIRE, producto de la General Motors, desde luego — y ha hecho usted bien: pues FRIGIDAIRE mantiene el prestigio de siempre. Ahora, precisamente, ofrece las mayores ventajas de su historia: líneas modernísimas, mayor provisión de hielo, mayor capacidad interior, mayor economía — con el SALVA-CORRIENTE y... 5 años de garantía!

Venga a ver el nuevo FRIGIDAIRE.

ABUNDANTE PROVISIÓN de HIELO

Cada FRIGIDAIRE viene equipado con gavetas de descongelación instantánea que unido a la pronta congelación, permite una mayor y más rápida provisión de hielo. La obtención de hielo fácil no es un simple detalle; es una condición de verdadera importancia en el uso continuado del refrigerador, por eso FRIGIDAIRE ha procurado vencer las incomodidades que presentan las gavetas corrientes con esta invención exclusiva.



EL SALVA-CORRIENTE

Siempre fue proverbial la economía de funcionamiento del FRIGIDAIRE; pero, desde que se le introdujo el SALVA-CORRIENTE, no puede hacerse comparaciones. Este silencioso mecanismo productor de frío, es una maravilla mecánica que funciona con un gasto mínimo de corriente y es una de las más importantes ventajas exclusivas que ofrece FRIGIDAIRE.



DISTRIBUIDORES PARA CUBA

THE INDEPENDENT ELECTRIC CO. OF CUBA, S. A.
Avenida de Italia (Antes Galiano) 42 - Teléfono M-1117 - Habana